



Contour® next link²⁴

Sistema inalámbrico
para análisis de glucosa
en sangre



Medtronic

CONTOUR®NEXT LINK 2.4 es el único sistema para análisis de glucosa en sangre aprobado para formar parte del sistema MiniMed® 630G con SmartGuard™. El medidor está diseñado para ser utilizado exclusivamente para la calibración del sistema de análisis continuo de glucosa en sangre y las decisiones de administración de insulina como parte del sistema MiniMed 630G.

El sistema para análisis de glucosa en sangre CONTOUR NEXT LINK 2.4 es altamente preciso y ha demostrado reducir la distancia entre la precisión obtenida en el laboratorio y los resultados de los análisis en el mundo real.¹¹ Los estudios clínicos muestran que las diferencias en la precisión del sistema para análisis de glucosa en sangre podrían traducirse en diferencias importantes desde el punto de vista clínico en las dosis de insulina.^{12, 13}



Utiliza exclusivamente las tiras reactivas para determinación de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT de Bayer

GUÍA DEL USUARIO

USO PREVISTO

El sistema inalámbrico para análisis de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK 2.4 es un dispositivo de venta sin receta (OTC) utilizado por personas con diabetes en el ámbito doméstico para medir la glucosa en sangre total. Es de un solo uso y no debe compartirse. El sistema inalámbrico para análisis de glucosa en sangre CONTOUR NEXT LINK 2.4 utiliza muestras de sangre total capilar recién extraída de la yema del dedo o la palma de la mano. El sistema consta de un medidor inalámbrico de glucosa en sangre CONTOUR NEXT LINK 2.4, tiras reactivas CONTOUR®NEXT y soluciones de control CONTOUR®NEXT.

Las tiras reactivas CONTOUR NEXT están diseñadas para el autodiagnóstico de personas con diabetes para la medición cuantitativa de la glucosa en muestras de sangre total de 20 a 600 mg/dL.

Las soluciones de control CONTOUR NEXT son soluciones acuosas de glucosa diseñadas para el autodiagnóstico de personas con diabetes como comprobación del control de calidad.

El sistema inalámbrico para análisis de glucosa en sangre CONTOUR NEXT LINK 2.4 está diseñado para transmitir los valores de la glucosa a la bomba MiniMed® 630G y facilitar la transferencia de información al programa de gestión CareLink® de Medtronic mediante comunicación por radiofrecuencia.

El sistema inalámbrico para análisis de glucosa en sangre CONTOUR NEXT LINK 2.4 de Bayer no está diseñado para el diagnóstico ni la detección de la diabetes mellitus, ni para su uso en neonatos.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD



PRECAUCIÓN

Enfermedad grave

- El análisis de glucosa en sangre capilar (punción en el dedo o en un lugar alternativo) puede no ser clínicamente apropiado cuando el flujo de sangre periférica es reducido. El estado de shock, la hipotensión grave, la hiperglucemia hiperosmolar, la cetoacidosis diabética y la deshidratación grave son ejemplos de cuadros clínicos que podrían afectar negativamente a la medición de glucosa en sangre periférica.¹⁻³
- Mantener fuera del alcance de los niños. Este kit contiene piezas pequeñas que, si se tragan accidentalmente, pueden provocar asfixia.

Consulte con su profesional sanitario

- Antes de establecer intervalos Objetivo o Alertas alta o baja en el medidor.
- Antes de cambiar su medicación en función de los resultados del análisis.
- Si su lectura de glucosa en sangre se encuentra por debajo de 50 mg/dL, siga las recomendaciones de su médico inmediatamente.
- Si su lectura de glucosa en sangre se encuentra por encima de 250 mg/dL, lávese y séquese las manos cuidadosamente y repita el análisis con una tira nueva. Si obtiene un resultado similar, llame a su profesional sanitario lo antes posible.
- Acerca de si el análisis en lugar alternativo es apropiado en su caso.

Posible riesgo biológico

- Lávese siempre las manos con agua y jabón, y séquelas cuidadosamente antes y después de realizar un análisis o manipular el medidor, el dispositivo de punción o las tiras reactivas.
- El medidor, el dispositivo de punción y las lancetas son de un solo uso en una sola persona. No los comparta con nadie, ni siquiera con miembros de su familia. No los use en más de una persona.^{4,5}
- Todas las partes de este kit se consideran biológicamente peligrosas y potencialmente pueden transmitir enfermedades infecciosas, incluso después de haber llevado a cabo las tareas de limpieza y desinfección. Consulte las instrucciones de limpieza y desinfección en la página 63.
- El dispositivo de punción proporcionado por Bayer está diseñado para el autodiagnóstico por un solo paciente. No se debe utilizar en más de una persona debido al riesgo de infección.
- Utilice una nueva lanceta cada vez que realice un análisis, ya que después de su uso deja de ser estéril.

- Deseche siempre las tiras reactivas y las lancetas como residuos médicos, o como le aconseje su profesional sanitario. Todos los productos que entren en contacto con la sangre humana deberán manipularse como potenciales transmisores de enfermedades infecciosas.

PRECAUCIONES

- Lea la guía del usuario de CONTOUR®NEXT LINK 2.4, el folleto del dispositivo de punción, la guía del usuario de su dispositivo Medtronic y todas las instrucciones incluidas en el kit del medidor antes de realizar un análisis. Siga todas las instrucciones de uso y mantenimiento exactamente tal como se describen para evitar obtener resultados incorrectos.
- Compruebe que el producto contiene todas las piezas y que no están dañadas ni rotas. Si el frasco de una nueva caja de tiras reactivas ya está abierto, no utilice esas tiras. Contacte con el Servicio de atención al cliente para piezas de recambio. Consulte en la contraportada la información de contacto.
- El medidor CONTOUR®NEXT LINK 2.4 solo funciona con tiras reactivas CONTOUR®NEXT y con soluciones de control CONTOUR®NEXT.
- Conserve siempre las tiras reactivas CONTOUR NEXT en su frasco original. Cierre el frasco con firmeza inmediatamente después de sacar una tira reactiva. El frasco está diseñado para mantener las tiras reactivas secas. Evite exponer el medidor y las tiras reactivas a niveles excesivos de humedad, calor, frío, polvo o suciedad. Una exposición prolongada a la humedad ambiental al dejar abierto el frasco o no guardar las tiras reactivas en su frasco original pueden dañar las tiras reactivas. Esto podría conducir a resultados inexactos. No utilice una tira reactiva que parezca estropeada o que ya haya sido utilizada.
- Compruebe las fechas de caducidad en las tiras reactivas y la solución de control. No utilice las tiras reactivas o la solución de control si la fecha de caducidad impresa en la etiqueta del frasco o en la caja ha vencido. Esto puede causar resultados inexactos. En el caso de la solución de control, no la utilice si han transcurrido seis meses desde que abrió el frasco por primera vez. Después de abrir el frasco por primera vez, anote en la etiqueta de la solución de control la fecha en la que se tiene que desechar después de seis meses.
- Si el resultado del análisis con la solución de control está fuera del intervalo, contacte con el Servicio de atención al cliente. Consulte en la contraportada la información de contacto. No utilice el medidor para realizar un análisis de glucosa en sangre hasta que este problema este resuelto.
- El medidor está diseñado para ofrecer resultados precisos a temperaturas entre 41° y 113°F. Si usted está fuera de este rango, no debe realizar el análisis. Siempre que traslade el medidor de un lugar a otro, espere unos 20 minutos para que el medidor se ajuste a la temperatura del nuevo lugar antes de realizar el análisis de glucosa en sangre.
- No realice un análisis de glucosa en sangre cuando el medidor CONTOUR NEXT LINK 2.4 esté conectado a un ordenador.
- Utilice exclusivamente cables homologados o el cargador de pared del fabricante, o un cargador de 5 V que tenga el marcado CE.
- El medidor CONTOUR NEXT LINK 2.4 de Bayer viene configurado y bloqueado para mostrar los resultados en mg/dL (miligramos de glucosa por decilitro de sangre).
 - Los resultados en mg/dL no incluyen **nunca** un punto decimal;
 - Los resultados en mmol/L **siempre** tienen un punto decimal.

Ejemplo: $93 \frac{\text{mg}}{\text{dL}}$ o $5.2 \frac{\text{mmol}}{\text{L}}$

 - Compruebe la pantalla de visualización para asegurarse de que los resultados aparecen correctamente. Si no es así, consulte la información de contacto del Servicio de atención al cliente en la contraportada de esta guía del usuario.
- El sistema inalámbrico para análisis de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK 2.4 de Bayer tiene un intervalo de medición de 20 mg/dL a 600 mg/dL.
 - Para resultados por debajo de 20 mg/dL o por encima de 600 mg/dL;
 - Si su lectura de glucosa en sangre está por debajo de 20 mg/dL, se mostrará la pantalla “Siga las recomendaciones de su médico inmediatamente” y el medidor emitirá dos pitidos. Póngase en contacto con su profesional sanitario.

- Si su lectura del nivel de glucosa en sangre está por encima de 600 mg/dL, la pantalla siguiente le indicará que debe volver a realizar el análisis. El medidor emitirá dos pitidos. Si los resultados siguen estando por encima de 600 mg/dL, aparece el mensaje “**Siga las recomendaciones de su médico inmediatamente**”.
- Tenga en cuenta que los puertos USB de algunos ordenadores y concentradores USB autoalimentados pueden calentarse mucho más que el ambiente en el que se encuentran. Un alargador USB está disponible. Si quiere realizar un análisis inmediatamente después de desconectar el medidor del ordenador, utilice el cable USB para proteger el medidor frente a la exposición al calor que genera el ordenador.

PRECAUCIÓN: El medidor CONTOUR®NEXT LINK 2.4 solo funciona con tiras reactivas CONTOUR®NEXT y soluciones de control CONTOUR®NEXT.

Batería recargable

El medidor CONTOUR NEXT LINK 2.4 de Bayer dispone de una batería recargable. Debe cargar la batería antes de poder utilizar el medidor y no puede realizar un análisis de glucosa en sangre mientras se carga la batería.



Cargue el medidor utilizando una toma de pared o un ordenador

- Quite la tapa del USB.
- Introduzca el conector USB del medidor en el cargador de pared* o utilice el alargador USB.

El medidor estará completamente cargado cuando la luz del puerto para la tira reactiva deje de parpadear y se apague.

* Puede que el cargador de pared no esté incluido en todos los kits del medidor. Contacte con el Servicio de atención al cliente para obtener información sobre cómo conseguir un cargador de pared.

PRECAUCIÓN: No realice un análisis de glucosa en sangre cuando el medidor esté conectado a un dispositivo externo, p. ej., un ordenador.

NOTA: El medidor tiene la opción Recarga rápida. Si lo necesita, puede desconectar el medidor y hacer un análisis del nivel de glucosa en sangre cuando haya transcurrido un minuto de carga.

Se incluye un alargador USB para su comodidad.



-
- Quite la tapa del USB.
- Introduzca el conector USB del medidor en el ordenador o utilice el alargador USB.
- Asegúrese de que el ordenador está encendido y no está en modo de suspensión, hibernando o en modo de ahorro de energía.

PRECAUCIÓN: Tenga en cuenta que los puertos USB de algunos ordenadores y concentradores USB autoalimentados pueden calentarse mucho más que el ambiente en el que se encuentran. Si quiere realizar un análisis inmediatamente después de desconectar el medidor del ordenador, utilice el cable USB suministrado para proteger el medidor de la exposición al calor generado por el ordenador.

Contenido

Sistema inalámbrico para análisis de glucosa en sangre	
CONTOUR®NEXT LINK 2.4 de Bayer	3
Tira reactiva CONTOUR®NEXT	3
Configuración inicial	5

Preparación del dispositivo de punción	13
Obtener la gota de sangre: análisis en la yema de los dedos	15
Resultados de análisis	16
Análisis en lugar alternativo (AST): palma de la mano	18
Análisis con solución de control	23

Función AutoLog (marcado de los resultados)	25
Envío de resultados a la bomba	25
Envío de un bolus a la bomba	25
Recordatorios de análisis	28
Notas	30

Bolus	31	Sonido	47
Registro	31	AutoLog	47
Tendencias (medias y resúmenes)	32	Objetivos de glucosa en sangre	49
Configuración	33	Rango de tendencias	51
Opciones de la bomba	33	Alertas alta y baja	51
Opciones de envío del medidor	37	Configurar el idioma	52
Recordatorios de análisis	43	Atención al cliente	52
Fecha y hora	45		

Transferencia de datos al programa de gestión del tratamiento CareLink® Personal	53
Pantallas de detección de errores	53
Estado de la batería	54
Información técnica	57
Mantenimiento del medidor	63
Limpieza y desinfección	63
Garantía	67
ÍNDICE	68

Primeros pasos

Sistema inalámbrico para análisis de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK 2.4 de Bayer

El sistema inalámbrico para análisis de glucosa en sangre CONTOUR NEXT LINK 2.4 de Bayer funciona con las tiras reactivas CONTOUR®NEXT de Bayer



PRECAUCIÓN

Mantener fuera del alcance de los niños. Si se traga por accidente puede provocar asfixia.

Tira reactiva CONTOUR NEXT

Extremo cuadrado gris

Introduzca este extremo en el puerto para la tira reactiva con el extremo gris mirando hacia arriba.



Punta para muestra

La muestra de sangre se recoge aquí.

PRECAUCIÓN: El medidor CONTOUR NEXT LINK 2.4 de Bayer funciona exclusivamente con tiras reactivas CONTOUR NEXT y soluciones de control CONTOUR®NEXT!

“Habla” a su bomba de insulina MiniMed 630G



El medidor CONTOUR®NEXT LINK 2.4 puede enviar de forma automática el resultado del análisis de glucosa en sangre o un bolus directamente a la bomba de insulina MiniMed, siempre y cuando el medidor y la bomba estén vinculados. Esto elimina la necesidad de introducir de forma manual un bolus o el resultado de glucosa en sangre en la bomba de insulina. Se pueden conectar a la bomba Medtronic hasta 3 medidores CONTOUR NEXT LINK 2.4. Para poder usar las funciones de conexión del medidor, el medidor CONTOUR NEXT LINK 2.4 y la bomba de Medtronic deberán estar situados a una distancia no superior a 1.83 metros. Si no usa la función de conexión del medidor, puede que quiera configurar la opción de envío a Nunca en el medidor CONTOUR NEXT LINK 2.4 para ahorrar batería.

Descripción general del medidor

Encender o apagar el medidor

- Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender o apagar el medidor.
- Introduzca la tira reactiva para encender el medidor.
- El medidor se apaga después de 3 minutos de inactividad.

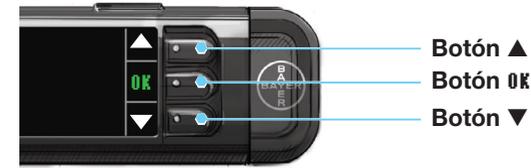
Uso del botón superior Menú



El botón superior **Menú** tiene 3 funciones:

- **Para encender o apagar el medidor**, pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú**.
- **Para volver atrás una pantalla** desde la mayoría de pantallas, pulse el botón superior **Menú** una vez.
- **Para encender/apagar la luz del puerto para la tira reactiva**, pulse rápidamente el botón superior **Menú** dos veces.

Uso de los botones de selección/desplazamiento



- Los tres botones situados junto a la pantalla permiten seleccionar las opciones que tienen al lado.
- Si aparecen las flechas ▲ o ▼ en la pantalla del medidor, puede desplazarse arriba y abajo para ver más opciones.
- Cuando se resalta la opción elegida, selecciónela pulsando el botón **OK**.

NOTA: Pulse y mantenga pulsados los botones ▲ o ▼ para desplazarse más rápido por la lista.

Uso del Menú principal



El Menú principal tiene cuatro opciones: Bolus, Registro, Tendencias y Configuración. Pulse el botón ▲ o ▼ para desplazarse a la selección deseada. Cuando aparezca resaltada su selección, pulse **OK**.

PRECAUCIÓN: Desconecte el medidor de la fuente de carga antes de iniciar la configuración.

Configuración inicial



1. Antes de usarlo, recargue el medidor completamente. Consulte la página iv.

Encendido

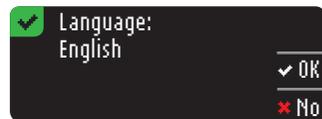


2. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** hasta que se encienda el medidor. Después de la pantalla de bienvenida, aparecerá la pantalla de elección de **Idioma**.

Configurar el idioma

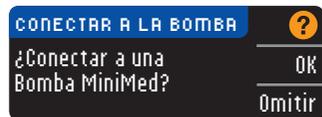


3. Pulse el botón ▼ para ver más opciones de idiomas. Cuando su idioma esté resaltado, pulse **OK**.

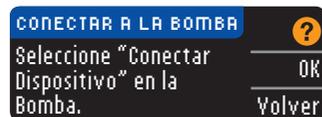


4. Pulse **OK** para confirmar. Si no se muestra el idioma correcto, pulse **No**.

Conectar a la bomba



5. Pulse **OK** para realizar ahora la conexión a una bomba de insulina MiniMed. Si pulsa **Omitir**, se le pedirá que acepte o cambie la fecha y la hora. Para cambiar, siga las instrucciones empezando por la página 45, paso 5. Vuelva a la Configuración inicial, página 10, paso 21, cuando esté listo.



6. Pulse **OK**.

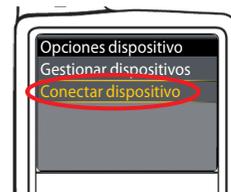


7. **Deje el medidor y coja la bomba de insulina MiniMed.** Pulse cualquier botón para encender la pantalla. Pulse el botón **Menú** . Utilice la flecha hacia abajo  para desplazarse hasta **Utilidades**. Pulse el botón Seleccionar .

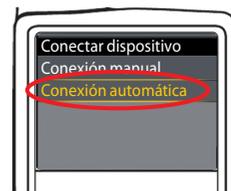
NOTA: Si la pantalla de la bomba se apaga, pulse cualquier botón para volver a encenderla.



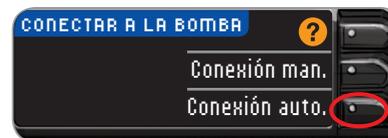
8. En el menú Utilidades, utilice la flecha hacia abajo  para desplazarse a **Opciones dispositivo**. Pulse el botón Seleccionar .



9. En el menú Opciones dispositivo, desplácese hasta **Conectar dispositivo**. Pulse el botón Seleccionar .



10. Coloque el medidor y la bomba uno al lado del otro. Seleccione **Conexión automática** en la bomba.

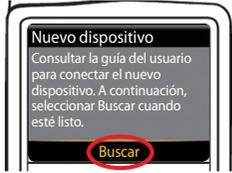


Seleccione **Conexión auto.** en el medidor. Si selecciona **Conexión man.**, consulte la página 38.

NOTA: Si pierde o le roban el medidor, borre el medidor de la bomba. Consulte la guía del usuario de la bomba de insulina MiniMed.



11. Lea la pantalla de la bomba. Asegúrese de que otros dispositivos de Medtronic NO estén en modo de búsqueda. Utilice la flecha hacia abajo para desplazarse a la página siguiente. Utilice los botones de las flechas para desplazarse hasta **Continuar**. Pulse el botón Seleccionar.



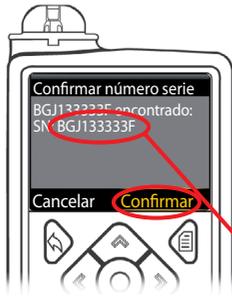
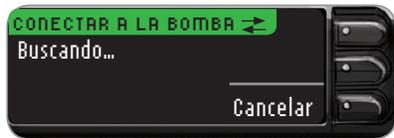
12. Seleccione **Buscar** en la bomba.



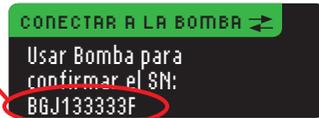
Seleccione **Buscar** en el medidor.



La búsqueda puede durar hasta dos minutos.



13. Compruebe que el SN (número de serie) del dispositivo en la pantalla de la **bomba** coincide con el SN del **medidor** en la pantalla del **medidor**. Si coinciden, seleccione **Confirmar** en la bomba. Pulse el botón Seleccionar.



Cuando vincula la bomba al medidor, el número de serie en la pantalla del **medidor** cambia a un número de serie diferente. Este es el número de serie de la **bomba**.



14. Dé la vuelta a la bomba. Compruebe que el número de serie en la parte trasera de la **bomba** coincide con el número de serie de la **bomba** que aparece ahora en la pantalla del **medidor**.



15. La pantalla de confirmación se muestra brevemente en la bomba.



La pantalla Gestionar dispositivos aparece en la bomba.



A continuación, pulse **Siguiete** en el medidor.



Mantenga pulsado el botón de atrás de la bomba hasta que aparezca la pantalla de inicio.

16. Deje la bomba y coja el medidor.

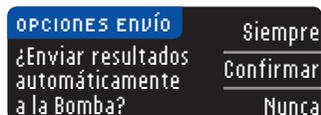
Opciones de envío del medidor

17. Después de conectar el medidor y la bomba, especifique las **Opciones Envío**. Esto controla la forma en que el medidor envía las lecturas de glucosa en sangre a la bomba de insulina MiniMed.

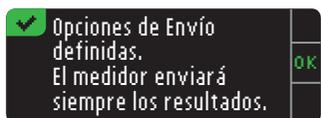
Sus opciones son las siguientes:

Siempre	El medidor enviará siempre los resultados
Confirmar	El medidor pedirá confirmación antes de enviar los resultados
Nunca	El medidor nunca enviará los resultados

Pulse en la **Opción de envío** que sea mejor para usted.



Puede cambiar su elección más adelante en Configuración (consulte la página 42).



18. Pulse **OK**.

Formato de fecha y hora

En este paso, usted selecciona cómo se visualizan la fecha y la hora en el medidor. Si no está conectado a una bomba (p. ej., si pulsó **Omitir** en el paso 5 de la Configuración inicial), se le pedirá que acepte o cambie la fecha visualizada, seguida de la hora.

NOTA: La bomba controla automáticamente la fecha y la hora. Si es necesario cambiarlas en la bomba, consulte la guía del usuario de la bomba de insulina MiniMed. El formato de fecha que elige en el medidor se refiere solamente al medidor.



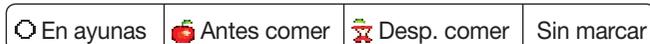
19. La pantalla **Formato fecha** aparece en el medidor. Elija el formato de la fecha.



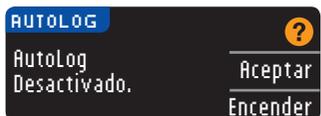
20. Pulse **OK**.

AutoLog

La función AutoLog permite marcar el resultado del análisis como



El medidor viene configurado de fábrica con la función **AutoLog** desactivada.



21. Cuando aparezca la pantalla AutoLog, pulse **Aceptar** para mantener la función AutoLog desactivada. O bien, para activar la función AutoLog, seleccione **Encender**.

Alertas alta y baja

La función de Alerta alta y baja le indica si los resultados de análisis están por encima o por debajo de los valores elegidos. Los resultados por encima del nivel Alto se marcan como Glucemia Alta. Los resultados por debajo del nivel Bajo se marcan como Glucemia Baja. Las alertas se muestran como grandes números de color naranja.



Hable con su profesional sanitario antes de definir las Alertas alta y baja en el medidor.

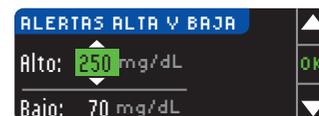
El medidor viene configurado de fábrica con una alerta de nivel alto de 250 mg/dL y una alerta de nivel bajo de 70 mg/dL. Puede **Aceptar** o **Cambiar** estos niveles.

NOTA: Las alertas solo se pueden configurar fuera del intervalo Objetivo seleccionado. Para obtener información adicional, contacte con el Servicio de atención al cliente. La información de contacto del Servicio de atención al cliente está en la contraportada.



22. Seleccione **Aceptar** para conservar los niveles de alerta predefinidos. Si desea cambiar estos niveles de alerta, pulse **Cambiar**.

NOTA: Los intervalos Objetivo deben estar dentro de sus niveles de Alerta alta y baja. A continuación, defina los intervalos Objetivo.

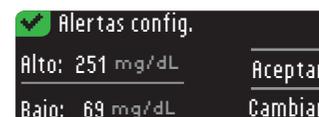


23. Si ha seleccionado **Cambiar**, pulse el botón **▲** o **▼** para seleccionar el nivel de Alerta alta. Se puede definir entre 126 – 360 mg/dL. Pulse **OK**.



24. Pulse el botón **▲** o **▼** para seleccionar el nivel de Alerta baja. Se puede definir entre 54 – 99 mg/dL. Pulse **OK**.

NOTA: Pulse y mantenga pulsado el botón **▲ o **▼** para desplazarse más rápido por los números.**



25. La pantalla siguiente confirma sus elecciones. Pulse **Aceptar** para confirmar la configuración de las Alertas.

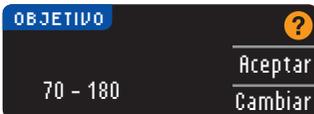
Intervalos Objetivo

A continuación, se le pide que acepte sus Objetivos de glucosa en sangre. Los Objetivos son sus intervalos personales para los resultados de glucosa en sangre. Con la función AutoLog desactivada, solo tendrá un intervalo Objetivo. Con la función AutoLog activada, tendrá intervalos Objetivo para En ayunas, Antes Comer y Después Comer.

NOTA: Los Objetivos solo se pueden configurar dentro del nivel de Alerta seleccionado. Para obtener información adicional, contacte con el Servicio de atención al cliente. La información de contacto del Servicio de atención al cliente está en la contraportada.

 **PRECAUCIÓN**

Hable con su profesional sanitario antes de definir un intervalo Objetivo en el medidor.



26. Si la función AutoLog está desactivada, puede **Aceptar** o **Cambiar** el intervalo Objetivo predefinido de glucosa en sangre. El intervalo predefinido es 70 – 180 mg/dL.



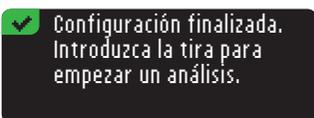
- Si la función AutoLog está activada, puede **Aceptar** o **Cambiar** el intervalo predefinido de glucosa en sangre para las pantallas En ayunas, Antes comer y Después comer. Cada Objetivo tiene una opción para **Aceptar** o **Cambiar**.

Los valores predefinidos basados en las recomendaciones de la ADA son:⁶

	En ayunas	70 – 130 mg/dL
	Antes Comer	70 – 130 mg/dL
	Después Comer	70 – 180 mg/dL



27. Para cambiar los Objetivos, pulse los botones ▲ o ▼ hasta alcanzar el Objetivo deseado y, a continuación, pulse **OK**. Pulse **Aceptar** en la pantalla de confirmación. También puede cambiar estos ajustes más tarde en el Menú principal y seleccionando Configuración. Consulte la página 49.



Configuración inicial completada. Ya puede analizar su nivel de glucosa en sangre. Consulte Realizar el análisis en la página siguiente.

Realizar el análisis

Prepararse para realizar el análisis

 Lea la guía del usuario de CONTOUR[®]NEXT LINK 2.4, la guía del usuario de la bomba de insulina MiniMed 630G, el folleto del dispositivo de punción y todas las instrucciones incluidas en el kit del medidor antes de realizar un análisis. Siga todas las instrucciones de uso y mantenimiento exactamente tal como se describen.

Compruebe que el producto contiene todas las piezas y que no están dañadas ni rotas. Si el frasco de una nueva caja de tiras reactivas ya está abierto, no utilice esas tiras. Contacte con el Servicio de atención al cliente para piezas de recambio. Consulte en la contraportada la información de contacto.

PRECAUCIÓN: El medidor CONTOUR[®]NEXT LINK 2.4 solo funciona con tiras reactivas CONTOUR[®]NEXT y con soluciones de control CONTOUR[®]NEXT.

Antes de comenzar con el análisis, tenga preparados todos los materiales que vaya a necesitar. Esto incluye el medidor CONTOUR NEXT LINK 2.4, las tiras reactivas CONTOUR NEXT y el dispositivo de punción, junto con lancetas proporcionadas por Bayer. También necesitará la solución de control CONTOUR NEXT para realizar un control de calidad. Las soluciones de control CONTOUR NEXT están disponibles por separado en caso de no estar incluidas en el kit del medidor.

- No realice un análisis de glucosa en sangre cuando el medidor esté conectado a un dispositivo externo, p. ej., un ordenador.
- Utilice exclusivamente cables homologados o el cargador de pared del fabricante, o un cargador de 5 V que tenga el marcado CE.

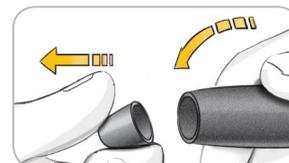
Preparación del dispositivo de punción

Los dibujos del dispositivo de punción solo tienen un propósito ilustrativo. Su dispositivo de punción puede tener un aspecto diferente. Consulte en el folleto de su dispositivo de punción las instrucciones detalladas sobre cómo preparar el dispositivo de punción.

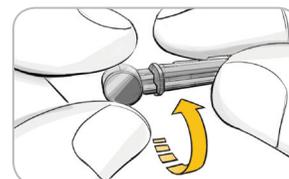
 **PRECAUCIÓN: Posible riesgo biológico**

El dispositivo de punción de Bayer está diseñado para el autodiagnóstico por un solo paciente. No se debe utilizar en más de una persona debido al riesgo de infección.

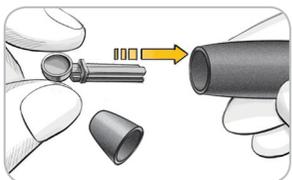
 Utilice una nueva lanceta cada vez que realice un análisis, ya que después de su uso deja de ser estéril. Lea el folleto del dispositivo de punción para ver las instrucciones completas. Si utiliza un dispositivo de punción distinto, consulte las instrucciones de uso del fabricante. Para ver las instrucciones sobre el Análisis en lugar alternativo, consulte la página 18.



1. Quite la cápsula del dispositivo de punción. Sujete el cilindro de graduación de la cápsula y parta suavemente la cápsula de arriba abajo.



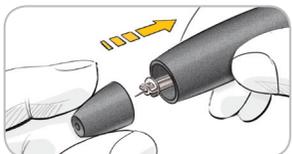
2. Afloje la cubierta protectora redonda de la lanceta mediante un giro de ¼ de vuelta, pero no la retire.



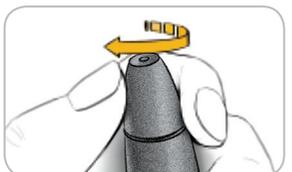
- Introduzca con firmeza la lanceta en el dispositivo de punción hasta que se detenga completamente.



- Gire la cubierta protectora redonda de la lanceta para separarla. Guárdela para desechar la lanceta usada.



- Vuelva a colocar la cápsula.



- Gire el cilindro de graduación de la cápsula para ajustar la profundidad de punción. La profundidad de punción depende de la presión aplicada en el lugar de punción.

Preparación de la tira reactiva

⚠ PRECAUCIÓN

Lávese siempre las manos con agua y jabón, y séqueselas cuidadosamente antes y después de realizar un análisis, manipular el medidor, el dispositivo de punción o las tiras reactivas.



- Saque una tira reactiva CONTOUR®NEXT del frasco. **Cierre el frasco con firmeza inmediatamente después de sacar una tira reactiva.**



- Sujete la tira reactiva con el extremo cuadrado gris hacia arriba.
- Inserte el extremo cuadrado gris de la tira reactiva en el puerto para la tira reactiva hasta que el medidor emita un pitido (si el Sonido está activado).



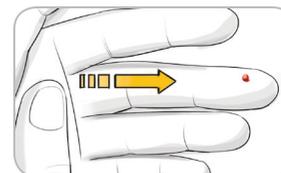
Verá la pantalla **Aplique Sangre**. El medidor ya está listo para realizar el análisis.

NOTA: Después de insertar la tira reactiva, si no aplica sangre a la tira reactiva en 1 minuto, la pantalla del medidor se atenuará y el medidor pitará. Pulse cualquier botón y la pantalla **Aplicar sangre** volverá a aparecer. Después de un total de 3 minutos de inactividad el medidor se apagará.

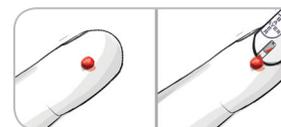
Obtener la gota de sangre: análisis en la yema de los dedos



- Presione el dispositivo de punción firmemente contra el lugar de punción y presione el botón de expulsión.



- Aplique un masaje en la mano y el dedo en dirección al lugar de punción para que se forme una gota de sangre. No apriete la zona que rodea el lugar de punción.



- Realice el análisis inmediatamente después de que se haya formado una gota de sangre.



- Ponga en contacto inmediatamente la punta de la tira reactiva con la gota de sangre. La sangre se recoge en la tira reactiva a través de la punta.

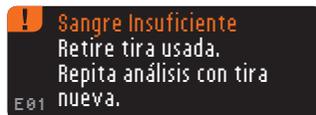
Mantenga la punta de la tira reactiva en contacto con la gota de sangre hasta que el medidor emita un pitido.

No presione la punta contra la piel ni ponga la sangre en el extremo de la tira reactiva, ya que podría obtener resultados inexactos o errores.

Aplicar más sangre



Si la primera gota de sangre no es suficiente, el medidor pitará dos veces y aparecerá el mensaje “**MUESTRA INSUFICIENTE**” y “**APLIQUE MÁS SANGRE AHORA**”. Dispone de unos 30 segundos para aplicar más sangre en la misma tira reactiva.



Si no aplica suficiente sangre en unos 30 segundos, aparecerá una pantalla en la que se le indicará que debe extraer la tira y repetir con una tira nueva.

Resultados de análisis

Realizar el análisis con la función AutoLog desactivada



Después de aplicar sangre a la tira reactiva con la opción AutoLog desactivada, el resultado aparecerá tras 5 segundos de cuenta atrás.



Si se seleccionó **Siempre** en las opciones de envío durante la configuración, el resultado se envía automáticamente a la bomba. Si se seleccionó **Nunca** en las opciones de envío, no tendrá la opción de enviar el resultado a la bomba. Si se seleccionó **Confirmar** en las opciones de

envío, puede elegir enviar el resultado a la bomba después de cada análisis de glucosa en sangre. Pulse **Enviar** o **No Enviar**. Si se ha elegido **Enviar**, pulse **OK** en la pantalla de confirmación de envío.

Deje la tira reactiva en el medidor para enviar un bolus a la bomba (consulte la página 25), especificar un recordatorio opcional para el siguiente análisis (consulte la página 28), o agregar una nota (consulte la página 30).



Extraiga la tira reactiva del medidor cuando haya acabado. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para apagar el medidor. El medidor también se apaga después de 3 minutos de inactividad.

PRECAUCIÓN: Compruebe siempre la pantalla de la bomba para asegurarse de que el resultado de glucosa mostrado coincide con el resultado de glucosa que se muestra en el medidor.

Realizar el análisis con la función AutoLog activada



Tras la aplicación de sangre en la tira reactiva, use ▼ para seleccionar **En Ayunas**, **Antes Comer**, **Desp. Comer** o **Sin Marcar** y, a continuación, pulse **OK** (desplácese hacia abajo para ver **Sin Marcar**).

NOTA:

- El resultado del análisis no aparecerá mientras no realice una selección AutoLog.
- Sin embargo, si el resultado está por encima o por debajo del ajuste de Alertas alta o baja, verá el resultado sin tener que pulsar ningún botón.

En ayunas	El marcador En ayunas se puede usar cuando se analizan los niveles de glucosa en sangre después de no haber comido ni bebido nada durante al menos 8 horas.
Antes Comer	El marcador Antes Comer se puede usar cuando se analizan los niveles de glucosa en sangre una hora antes de comer.
Desp. Comer	El marcador Después Comer se usa cuando se analizan los niveles de glucosa en sangre durante las 2 horas siguientes a una comida.
Sin Marcar	Puede seleccionar Sin Marcar si está haciendo un análisis en cualquier momento distinto a antes de comer, después de comer o en ayunas.

Si hace su selección de AutoLog muy rápido, puede ver el resto de la cuenta atrás del análisis.



El resultado del análisis aparece como un número de gran tamaño y luego cambia a la pantalla habitual de resultados de análisis.



Si se seleccionó **Siempre** en las opciones de envío durante la configuración, el resultado se envía automáticamente a la bomba. Si se seleccionó **Nunca** en las opciones de envío, no tendrá la opción de enviar el resultado a la bomba. Si se seleccionó **Confirmar** en las opciones de envío, puede elegir enviar el resultado a la bomba después de cada análisis de glucosa en sangre. Pulse **Enviar** o **No Enviar**. Si se ha elegido **Enviar**, pulse **OK** en la pantalla de confirmación de envío.

Seleccione **Bolus** para enviar un bolus a la bomba. Seleccione **Recordar** para configurar un recordatorio para el próximo análisis. Seleccione **Notas** para añadir más información al resultado.



Extraiga la tira reactiva cuando haya finalizado. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para apagar el medidor. O, después de 3 minutos de inactividad, el medidor se apagará automáticamente.

Análisis en lugar alternativo (AST): palma de la mano

⚠️ PRECAUCIÓN

- Pregunte a su profesional sanitario si el análisis en un lugar alternativo (AST) es adecuado para usted.
- No calibre el dispositivo para análisis continuo de glucosa en sangre a partir de un resultado de análisis en lugar alternativo.
- No calcule un bolus en función del resultado de un análisis en lugar alternativo.

IMPORTANTE: Para realizar el análisis en lugar alternativo, utilice la cápsula de punción transparente en el dispositivo de punción. El medidor CONTOUR®NEXT LINK 2.4 se puede utilizar para realizar el análisis en la yema del dedo o la palma de la mano. Consulte el folleto del dispositivo de punción para ver las instrucciones completas del análisis en lugar alternativo.

IMPORTANTE: No realice el AST en las siguientes circunstancias:

- Si cree que su nivel de glucosa en sangre es bajo
- Cuando el nivel de glucosa en sangre cambia rápidamente (después de una comida, dosis de insulina o ejercicio)
- Si no puede sentir los síntomas propios de un nivel bajo de glucosa en sangre (hipoglucemia asintomática)
- Si obtiene unos resultados de glucosa en sangre en lugar alternativo que no concuerdan con lo que siente
- Si está enfermo o en épocas de estrés
- Si va a conducir un coche o a manejar maquinaria

Los resultados de análisis en lugar alternativo pueden ser diferentes a los resultados en la yema del dedo cuando los niveles de glucosa cambian con rapidez (por ejemplo, después de una comida, después de tomar insulina, o durante o después del ejercicio). Además, los niveles de glucosa pueden no aumentar o disminuir tanto como los niveles en la yema del dedo. Por lo tanto, los resultados del análisis en la yema del dedo pueden identificar niveles de hipoglucemia antes que los resultados en lugar alternativo.

El análisis en lugar alternativo es aconsejable únicamente cuando han transcurrido más de dos horas desde una comida, la administración de la medicación para la diabetes o la realización de ejercicio.

Si no tiene la cápsula de punción transparente para realizar un AST, contacte con el Servicio de atención al cliente. Consulte en la contraportada la información de contacto.

Obtener una gota de sangre para el análisis en lugar alternativo



1. Lávese las manos y el lugar de punción con jabón y agua caliente. Aclare y seque bien.
2. Acople la cápsula de punción transparente para AST al dispositivo de punción proporcionado por Bayer. **Consulte el folleto para ver las instrucciones detalladas del dispositivo de punción.**



3. Seleccione un lugar de punción en una zona carnosa de la palma. Evite venas, lunares, huesos y tendones.



4. Presione el dispositivo de punción transparente firmemente contra el lugar de punción y pulse el botón de expulsión.

Los dibujos del dispositivo de punción solo tienen un propósito ilustrativo.



5. Mantenga una presión constante hasta que se forme una gota pequeña y redonda.



6. Levante el dispositivo hacia arriba para alejarlo de la piel sin esparcir la sangre.

7. Realice el análisis justo después de que se haya formado una gota de sangre pequeña y redonda.

Ponga en contacto inmediatamente la punta de la tira reactiva con la gota de sangre. La sangre se recoge en la tira reactiva a través de la punta.

No analice la muestra de sangre de la palma si obtiene:

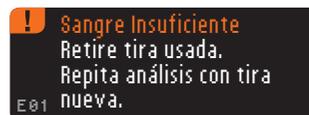
- Sangre esparcida
- Sangre coagulada
- Sangre muy líquida
- Líquido claro mezclado con la sangre



8. Mantenga la punta de la tira reactiva en contacto con la gota de sangre hasta que el medidor emita un pitido. No presione la punta contra la piel ni ponga la sangre en el extremo de la tira reactiva, ya que podría obtener resultados inexactos o errores.



Si la primera gota de sangre no es suficiente, el medidor pitará dos veces y aparecerá el mensaje “**MUESTRA INSUFICIENTE**” y “**APLIQUE MÁS SANGRE AHORA**”. Dispone de unos 30 segundos para aplicar más sangre en la misma tira reactiva.



Si no aplica más sangre en aproximadamente 30 segundos, extraiga la tira y comience de nuevo con una nueva tira.



9. Si tiene activada la función AutoLog, aparece la pantalla. Seleccione **En ayunas**, **Antes Comer**, **Desp. Comer**, o **Sin Marcar** pulsando el botón **OK** cuando la selección esté resaltada. Desplácese hacia abajo para ver **Sin Marcar**.

NOTA:

- El resultado del análisis no aparecerá hasta que realice una selección AutoLog.
- Si el resultado del análisis está por encima del ajuste de Alerta alta o por debajo del ajuste de Alerta baja, verá el resultado sin necesidad de pulsar ningún botón.



Si se seleccionó **Siempre** en las opciones de envío durante la configuración, el resultado se envía automáticamente a la bomba. Si se seleccionó **Nunca** en las opciones de envío, no tendrá la opción de enviar el resultado a la bomba. Si se seleccionó **Confirmar** en las opciones de

envío, puede elegir enviar el resultado a la bomba después de cada análisis de glucosa en sangre. Pulse **Enviar** o **No Enviar**. Si se ha elegido **Enviar**, pulse **OK** en la pantalla de confirmación de envío. Puede cambiar la opción de envío en cualquier momento mediante el menú Configuración (consulte la página 42).

PRECAUCIÓN

- No calcule un bolus en función del resultado de un análisis en lugar alternativo.
- No calibre el dispositivo para análisis continuo de glucosa a partir de un análisis en lugar alternativo.

Extraiga la tira reactiva del medidor cuando haya acabado. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para apagar el medidor. El medidor también se apaga después de 3 minutos de inactividad.

Para extraer y desechar la lanceta usada



1. No use los dedos para extraer la lanceta del dispositivo de punción. El dispositivo de Bayer tiene una función de eyección automática de la lanceta.
2. Consulte en el folleto separado del dispositivo de punción proporcionado por Bayer las instrucciones sobre la eyección automática de la lanceta.

PRECAUCIÓN

- Deseche la lanceta usada como residuo médico o como le indique su profesional sanitario.
- No reutilice las lancetas. Use una nueva lanceta cada vez que realice un análisis.

PRECAUCIÓN: Posible riesgo biológico

- Deseche siempre las tiras reactivas y las lancetas como residuos médicos o como le indique su profesional sanitario. Todos los productos que entren en contacto con la sangre humana deberán manipularse como potenciales transmisores de enfermedades infecciosas.
- Consulte el folleto de su dispositivo de punción para obtener instrucciones sobre cómo extraer y desechar correctamente las lancetas.

Resultados de análisis: valores esperados

Los valores de glucosa en sangre variarán dependiendo de la ingesta de comida, dosis de medicamento, el estado de salud, el estrés o la actividad. Las concentraciones no diabéticas de glucosa en plasma se mantienen normalmente dentro de un intervalo relativamente estrecho, aproximadamente 70 – 110 mg/dL en ayunas.⁷

PRECAUCIÓN

Debería consultar a su profesional sanitario acerca de los valores de glucosa adecuados a sus necesidades.

- Si su lectura de glucosa en sangre se encuentra por debajo de 50 mg/dL, siga las recomendaciones de su médico inmediatamente.
- Si su lectura de glucosa en sangre se encuentra por encima de 250 mg/dL, lávese y séquese las manos cuidadosamente y repita el análisis con una tira nueva. Si obtiene un resultado similar, siga las recomendaciones de su médico inmediatamente.
- Consulte siempre con su profesional sanitario antes de cambiar la medicación en función de los resultados de los análisis.

Pantallas de alertas alta y baja de glucosa en sangre

El medidor viene configurado con un valor bajo de glucosa en sangre (hipoglucemia) de 70 mg/dL y un valor alto de glucosa en sangre (hiperglucemia) de 250 mg/dL. Se trata de valores predefinidos, pero puede personalizarlos usted mismo o su profesional sanitario. Puede modificar los niveles de Alerta alta y baja con la opción Configuración del Menú principal (consulte la página 51).

Si su lectura de glucosa en sangre está por debajo de su nivel bajo de alerta de glucosa en sangre:

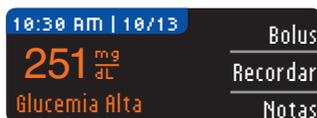


- Una pantalla con números grandes de color naranja le alertará de que su nivel de glucosa en sangre es bajo.

Si su lectura de glucosa en sangre está por encima del nivel alto de alerta de glucosa en sangre:



- Una pantalla con números grandes de color naranja le alertará de que su nivel de glucosa en sangre es alto.



- Si la función AutoLog está activada y no pudo marcar su resultado antes de que apareciera la alerta alta o baja, seleccione **Notas**.



- Pulse el botón ▲ o ▼ para desplazarse por las opciones.
- Pulse el botón **OK** cuando la opción que elija aparezca resaltada.

Análisis a oscuras

El medidor tiene un puerto para la tira reactiva iluminado para ayudarle a realizar un análisis a oscuras.

- Con el medidor apagado, pulse rápidamente dos veces el botón superior **Menú** para encender la luz del puerto para la tira reactiva.
- Introduzca una tira reactiva y aparecerá la pantalla de visualización.
- Una vez que se aplica sangre a la tira reactiva, la luz se apaga.
- Continúe con el análisis.
- También puede apagar la luz si pulsa rápidamente dos veces el botón superior **Menú**.

Análisis con solución de control*

PRECAUCIÓN

Agite bien la solución de control antes de realizar el análisis.

PRECAUCIÓN: Utilice exclusivamente soluciones de control CONTOUR®NEXT de Bayer (Normal, Low [Bajo] y High [Alto]) con el sistema para análisis de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK 2.4. Si utiliza cualquier otra solución de control distinta de CONTOUR NEXT puede obtener resultados inexactos.

* Puede que la solución de control no esté incluida en todos los kits de medidor. Contacte con el Servicio de atención al cliente para obtener información sobre cómo conseguir la solución de control. Consulte en la contraportada la información de contacto del Servicio de atención al cliente.

Control de calidad



- Agite bien el frasco de solución de control, aproximadamente 15 veces antes de cada uso.

- Una solución de control mal mezclada puede dar lugar a resultados imprecisos. Se aconseja realizar un análisis de control en los siguientes casos:
 - cuando use el medidor por primera vez
 - cuando abra un nuevo frasco o envase de tiras reactivas
 - si cree que el medidor puede no estar funcionando correctamente
 - si se obtienen repetidamente resultados de glucosa en sangre inesperados

PRECAUCIÓN

- No calibre el dispositivo para análisis continuo de glucosa en sangre a partir de un resultado de control de calidad
- No calcule un bolus en función de un resultado de control

PRECAUCIÓN: Compruebe la fecha de caducidad en el frasco de las tiras reactivas y las fechas de caducidad y de desecho en la solución de control. NO use materiales cuya fecha de caducidad esté vencida.

Las soluciones de control de nivel 1 y nivel 2 están disponibles por separado en el caso de no estar incluidas en el kit del medidor. Use siempre las soluciones de control CONTOUR NEXT de Bayer. Otras marcas pueden provocar resultados incorrectos. Si necesita ayuda para encontrar soluciones de control CONTOUR NEXT de Bayer, contacte con el Servicio de atención al cliente. Consulte en la contraportada la información de contacto.

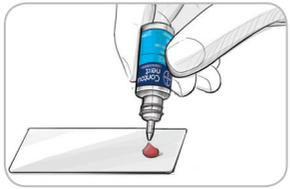


1. Saque la tira reactiva del frasco y cierre la tapa con firmeza.



2. Sujete la tira reactiva con el extremo cuadrado gris hacia arriba.
3. Introduzca el extremo cuadrado gris de la tira reactiva en el puerto para la tira reactiva hasta que el medidor emita un pitido.
4. Verá la pantalla **Aplique Sangre**. El medidor ya está listo para realizar el análisis.





5. Agite bien el frasco de la solución de control, unas 15 veces, antes de cada uso.

6. Saque el tapón del frasco y use un trapo para limpiar cualquier resto de solución alrededor del cuello de la botella antes de dispensar una gota.
7. Deposite una pequeña gota de la solución de control sobre una superficie limpia y no absorbente.

No aplique la solución de control sobre su dedo o sobre la tira reactiva directamente desde el frasco.



8. Ponga inmediatamente en contacto la punta de la tira reactiva con la gota de solución de control.
9. Mantenga la punta en contacto con la gota hasta que el medidor emita un pitido.



10. El medidor muestra la pantalla AutoLog (si la función AutoLog está activada), pero detectará la solución de control. El medidor iniciará una cuenta atrás de 5 segundos tras la cual se mostrará el resultado del análisis de control en la pantalla del medidor. Se marcará de forma automática como “Análisis de Control” y se almacenará en la memoria. Los resultados de los análisis de control no se incluirán en las medias de glucosa en sangre.



11. Compare el resultado del análisis de control con el intervalo impreso en el frasco de tiras reactivas o en la parte inferior de la caja de tiras reactivas.
12. Extraiga la tira reactiva. Para apagar el medidor, pulse y mantenga pulsado el botón **Menú**, O BIEN se apagará solo tras tres minutos de inactividad. Deseche la tira reactiva usada como residuo médico o como le aconseje su profesional sanitario.

NOTA: Los resultados de análisis de control que están marcados como “Análisis de Control” no se transmiten a la bomba.



PRECAUCIÓN

- Si el resultado del análisis de control está fuera del intervalo, el resultado puede transmitirse a la bomba si el modo de envío es “Siempre” (consultar la página 25).
- No envíe un resultado de control fuera de rango a la bomba.

PRECAUCIÓN: Si el resultado que obtiene está fuera del intervalo indicado en la etiqueta o en la caja del frasco de tiras reactivas, puede haber un problema con las tiras reactivas, el medidor o su técnica para realizar el análisis.

Si el resultado del análisis de control está fuera del intervalo, no utilice el medidor CONTOUR®NEXT LINK 2.4 para analizar el nivel de glucosa en sangre hasta que este problema esté resuelto. Contacte con el Servicio de atención al cliente. Consulte en la contraportada la información de contacto.

Características

El medidor CONTOUR®NEXT LINK 2.4 incluye muchas funciones de análisis.

Función AutoLog (marcado de los resultados)

El medidor incluye una función AutoLog que permite marcar el resultado del análisis como En ayunas, Antes Comer, Desp. Comer y Sin Marca.

El medidor viene con la función AutoLog desactivada. Si desea ver los resultados de En ayunas, Antes Comer o Despues Comer, le recomendamos que active esta función (consulte la página 47).



Si ha activado la función AutoLog en Configuración, antes de que se muestre el resultado del análisis, aparece la pantalla AutoLog. Sin embargo, si el resultado está por encima del ajuste de Alerta alta o por debajo del ajuste de Alerta baja, siempre verá el resultado a los 5 segundos sin pulsar ningún botón.

Envío de resultados a la bomba

Puede enviar los resultados a la bomba durante el análisis. Durante la configuración inicial (Opciones Envío) o en Configuración (Opciones de la Bomba - Opciones Envío), elija **Confirmar** o **Siempre**.



Si se seleccionó **Siempre** en las opciones de envío durante la configuración, el resultado se envía automáticamente a la bomba. Si se seleccionó **Nunca** en las opciones de envío, no tendrá la opción de enviar el resultado a la bomba. Si se seleccionó **Confirmar** en las opciones de

envío, puede elegir enviar el resultado a la bomba después de cada análisis de glucosa en sangre. Pulse **Enviar** o **No Enviar**. Puede cambiar la opción de envío en cualquier momento mediante el menú Configuración (consulte la página 42).

Debe estar conectado a la bomba para configurar Opciones de envío y enviar sus resultados.

Envío de un bolus a la bomba

La función Bolus le permite enviar un bolus manual o predefinido desde el medidor a la bomba si ambos están conectados.

Puede enviar un bolus manual o predefinido desde la pantalla de resultados de análisis o desde el Menú principal.

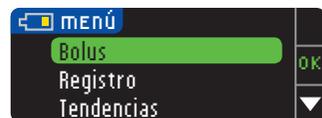
Consulte la guía del usuario de la bomba de insulina MiniMed 630G para ver instrucciones sobre cómo encender o apagar Bolus Remoto en la bomba.

NOTA: Para enviar un bolus desde el medidor, debe estar conectado a la bomba Y la función Bolus Remoto debe estar activada en la bomba. La función Bolus Remoto está activada de forma predeterminada en la bomba. Consulte la guía del usuario de la bomba de insulina MiniMed para obtener más información.

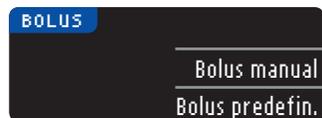
Si la **función Bloqueo** está activada en la bomba, se le preguntará si quiere continuar con el bolus. El bloqueo es un ajuste de la bomba MiniMed que limita el acceso a ajustes de configuración críticos de la bomba. Consulte la guía del usuario de la bomba de insulina MiniMed para obtener instrucciones más detalladas.



1. Mientras aún se muestre el resultado del análisis en el medidor, pulse **Bolus**.



O bien, en el Menú principal, pulse **Bolus**.



2. En la pantalla siguiente, pulse **Bolus manual** o **Bolus predefin.**
3. Aparece la pantalla Conexión con la bomba.

Para enviar un **Bolus manual**, continúe con el paso 4 a continuación.

Para enviar un **Bolus predefinido**, continúe con el paso 4, en la página 27.

Bolus manual



4. A continuación, elija la cantidad del bolus.

NOTA: La configuración del incremento del bolus en el medidor viene determinada por la configuración de la bomba de insulina MiniMed. Puede definir los incrementos en 0.1; 0.05 o 0.025 unidades en la bomba.



5. Pulse el botón ▲ o ▼ para definir la cantidad de bolus deseada. A continuación, pulse **OK**.

NOTA: Pulse y mantenga pulsados los botones ▲ o ▼ para desplazarse más rápido por la lista.



6. Pulse **Si** para enviar el bolus a la bomba.



7. Aparece una pantalla de confirmación tanto en el medidor como en la bomba.



NOTA: Compruebe que la cantidad del bolus del medidor coincide con la cantidad total que se muestra en la bomba.

Bolus predefinido

Primero, siga los pasos 1, 2 y 3 en la página 26.

4. A continuación, elija el Bolus predefinido que quiera enviar a la bomba.

NOTA: El Bolus predefinido se ha definido en la bomba.



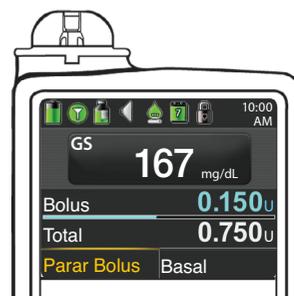
5. Pulse el botón ▲ o ▼ hasta que el bolus predefinido que se ha elegido esté resaltado. Luego, pulse **OK**.



6. Pulse **Si** para enviar el bolus a la bomba.



7. Aparece una pantalla de confirmación tanto en el medidor como en la bomba.

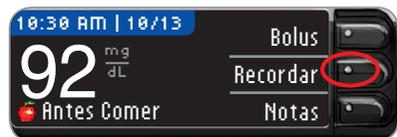


Recordatorios de análisis

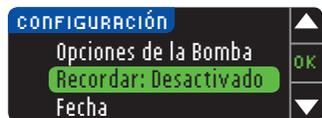
Puede especificar un recordatorio para el próximo análisis después de realizar un análisis O desde el menú Configuración (consulte la página 43).

Puede definir un Recordatorio en incrementos de 15 minutos desde 15 minutos a 23 horas, 45 minutos.

Configuración de un recordatorio de análisis



1. Con la tira reactiva aún en el medidor, pulse **Recordar**.



- O bien en el menú Configuración, pulse el botón ▼ para resaltar **Recordar: Desactivado**. Pulse **OK** para activar el recordatorio.



2. Pulse **Iniciar** para comenzar la cuenta atrás. El tiempo predefinido es de 2 horas, pero si lo ha cambiado, el último tiempo fijado para el recordatorio será ahora el predeterminado.



Para cambiar el tiempo de la cuenta atrás del recordatorio, pulse **Cambiar**.

Desactivación de un recordatorio de análisis

Puede desactivar o cambiar un recordatorio después de realizar un análisis o desde el menú Configuración.

NOTA: Si realiza un análisis del nivel de glucosa en sangre durante los 15 minutos anteriores a la hora fijada del recordatorio, este se desactivará automáticamente.



1. Pulse **Recordar**. Si la cuenta atrás está actualmente activada, la pantalla mostrará "Recordar en" e incluirá el tiempo restante.



2. Para detener la cuenta atrás, pulse el botón **Detener**. Aparece una pantalla de confirmación y la cuenta atrás se detiene.

Cambio de la hora de un recordatorio

1. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar las horas y los minutos correctos (en incrementos de 15 minutos).



2. Pulse **OK** tras cada selección.



Una pantalla confirma el tiempo de la cuenta atrás del recordatorio.

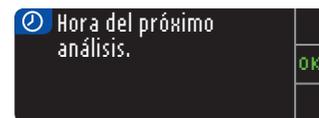
Cuando la función Recordar está activada, aparece el símbolo del reloj en la cabecera de las pantallas Configuración y Menú principal.

El medidor conserva la hora del recordatorio que definió hasta que la modifique o desactive el recordatorio.

Obtención de un recordatorio

Cuando llega la hora del recordatorio, se emitirán 20 pitidos. El medidor se encenderá y aparecerá una pantalla de recordatorio.

Puede silenciar los pitidos de dos formas:



1. Pulse el botón **OK**, introduzca una tira reactiva y continúe con el análisis, O
2. Introduzca una tira reactiva y continúe con el análisis (consulte la página 13).

NOTA: Si decide realizar el análisis en los 15 minutos anteriores a la hora del recordatorio, la cuenta atrás se detendrá al introducir la tira reactiva. Proceda con el análisis.

Notas

Puede agregar notas a sus resultados de análisis para ayudar a explicarlos. Sus notas se guardarán en el Registro. La opción de agregar una nota solo está disponible después de un resultado de análisis.

1. En la pantalla del resultado de análisis, pulse **Notas**.



2. Pulse el botón ▲ o ▼ para desplazarse por las opciones. Algunas pueden no ser visibles hasta que se desplace hacia abajo. Pulse el botón **OK** cuando la opción que elija aparezca resaltada. Una pantalla confirma su elección.

NOTA: Cuando elija **Desp. Comer**, podrá seleccionar **Tiempo Desp. Comer**. Seleccione **Tiempo Desp. Comer** y luego podrá seleccionar tiempos desde **15 minutos a 3 horas**.

Después de que desaparezca la pantalla de la confirmación, puede quitar la nota o agregar una o varias notas repitiendo los pasos anteriores. Las notas se desplazarán por la parte inferior para que las pueda leer todas. Aunque puede agregar varias notas, solo se puede seleccionar una opción para la función AutoLog (p. ej., En ayunas, Antes Comer o Después Comer).

Uso del menú principal

El Menú principal tiene 4 opciones: Bolus, Registro, Tendencias y Configuración. Para seleccionar, pulse el botón ▲ o ▼ para desplazarse a la opción que desee. Cuando aparezca resaltada su selección, pulse **OK**.



Bolus

La función Bolus le permite enviar un Bolus manual o predefinido desde el medidor a la bomba, si la bomba y el medidor están conectados.

Puede enviar un bolus desde el Menú principal o directamente desde la pantalla de resultados de análisis de sangre.

Si la bomba y el medidor todavía no están conectados y usted selecciona Bolus, se le preguntará si quiere conectar la bomba. Solamente puede enviar un bolus a la bomba si ha activado el Bolus Remoto en la bomba.

Si la **opción Bloqueo** está activada en la bomba, se le preguntará si quiere continuar con el bolus. El Bloqueo es un ajuste de la bomba de insulina MiniMed 630G que limita el acceso a ajustes de configuración críticos de la bomba. Consulte la guía del usuario de la bomba de insulina MiniMed para obtener instrucciones más detalladas.

NOTA: Para enviar un bolus desde el medidor, debe estar conectado a la bomba Y la función Bolus Remoto debe estar activada en la bomba. La función Bolus Remoto está activada de forma predeterminada en la bomba.

Para ver los pasos sobre el envío de un bolus a la bomba, consulte la página 25.

Registro

El Registro contiene resultados de análisis de glucosa en sangre y las notas que haya incluido para esos resultados de análisis. El Registro contendrá hasta 1000 resultados. Cuando se llegue al máximo, se eliminará el resultado más antiguo cuando se complete un nuevo análisis y se guarde en el Registro. Un sonido indica la última entrada.

1. Para revisar las entradas en el Registro, pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.

2. Pulse el botón ▼ para resaltar Registro. Pulse **OK** para seleccionar.



3. Puede desplazarse por todos los resultados de análisis almacenados con el botón ▼.



Cuando llegue a la entrada más antigua, verá la pantalla Fin de los Registros.

Tendencias (medias y resúmenes)

La función Tendencias muestra las medias y sus resultados comparados con sus Objetivos, durante el periodo de tiempo que seleccione. Las opciones disponibles son medias de 7, 14, 30 y 90 días. El medidor viene configurado para las medias de 14 días, pero puede cambiarlo con la opción Rango de tendencias del menú Configuración (consulte la página 51).

La media de 90 días no está indicada para reflejar su resultado de HbA1c.

La pantalla mostrará el número total de resultados de análisis incluidos en la media y el número de análisis por encima \uparrow , dentro \checkmark y por debajo \downarrow del Objetivo.

Visualización de tendencias con la función AutoLog desactivada

El medidor viene configurado de fábrica para las medias de 14 días. Puede cambiar el rango de tiempo de Tendencias a 7, 30 o 90 días en la Configuración.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón ∇ para resaltar **Tendencias**. Pulse **OK** para seleccionar.



3. Pulse el botón ∇ para mostrar la pantalla de **Resultados de 14 Días**.

Visualización de Tendencias con la función AutoLog activada

1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón ∇ para resaltar **Tendencias**. Pulse **OK** para seleccionar.



3. Pulse el botón ∇ para mostrar la media de 14 días En ayunas. Si ha marcado cualquier resultado del análisis como En ayunas, primero aparecerá su media En ayunas.



4. Pulse el botón ∇ para ir a la media de 14 días Antes Comer.

Este ejemplo muestra que la media Antes de comer es de 128 mg/dL y se incluyen 38 resultados de análisis en la media Antes de comer con 26 dentro \checkmark del intervalo Objetivo, 8 por encima \uparrow del intervalo Objetivo y 4 por debajo \downarrow del intervalo Objetivo.



5. Pulse el botón ∇ para ir a la media de 14 días Después Comer.

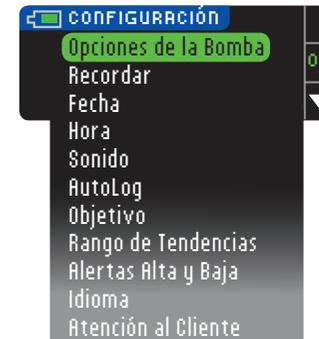


6. Pulse el botón ∇ para ir a la pantalla de resultados de 14 días.

Configuración

Puede ver y cambiar opciones en el medidor, y personalizarlo en el menú Configuración.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón ∇ para resaltar **Configuración**. Pulse **OK** para seleccionar.



Para ver la configuración actual del medidor para **Recordar**, **Fecha**, **Hora**, **Sonido** y **AutoLog**, desplácese por los elementos del menú Configuración. Para ver la configuración del resto de elementos, o para hacer cambios en cualquiera de ellos, puede seleccionar el elemento con las teclas \uparrow y ∇ y pulsar el botón **OK**.

Opciones de la bomba

Opciones de la Bomba le permite conectar o desconectar de una bomba de insulina MiniMed, o cambiar la configuración de envío (el modo en que se envían las lecturas de glucosa en sangre a la bomba).

Conexión del medidor y la bomba

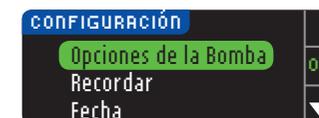
Puede enviar resultados de glucosa en sangre y un bolus remoto a la bomba si el medidor y la bomba están conectados.

Existen dos formas de conectar el medidor y la bomba: **Conexión manual** y **Conexión automática**. Utilice la **Conexión automática** para conectar rápidamente con la bomba. Utilice **Conexión manual** si hay otros dispositivos de Medtronic cerca. Con **Conexión manual**, se le pedirá que introduzca el número de serie del dispositivo (medidor) para que la bomba pueda detectar el medidor. Con **Conexión automática**, no es necesario introducir ningún número de serie. El medidor y la bomba se buscan el uno al otro y solo tiene que confirmar los números de serie para realizar la conexión.

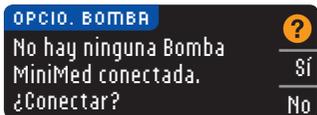
Conexión con la bomba mediante Conexión automática

NOTA: Coloque el medidor y la bomba uno al lado del otro antes de empezar el proceso de conexión. Debe alternar entre ambos dispositivos para completar la conexión.

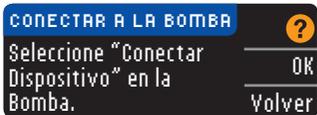
1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón ∇ para resaltar **Configuración**. Pulse **OK** para seleccionar.



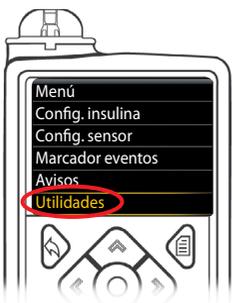
3. Pulse el botón ∇ para resaltar **Opciones de la Bomba**. Pulse **OK** para seleccionar.



4. La pantalla Conectar a la bomba aparece a continuación. Pulse **Sí** para conectar a una bomba de insulina MiniMed ahora.



5. Pulse **OK**. Deje el medidor

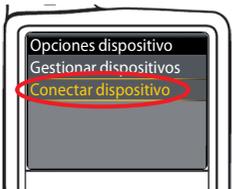


6. **Coja la bomba.** Pulse cualquier botón para encender la pantalla, luego pulse el botón **Menú**. Utilice la flecha hacia abajo para desplazarse hasta **Utilidades**. Pulse el botón **Seleccionar**.

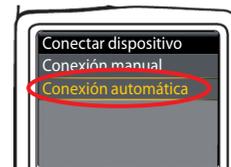
NOTA: Si la pantalla de la bomba se apaga, pulse cualquier botón para volver a encenderla.



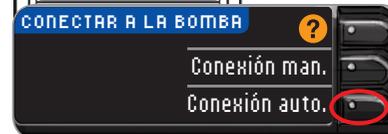
7. En el menú Utilidades, utilice la flecha hacia abajo para desplazarse hasta **Opciones dispositivo**. Pulse el botón **Seleccionar**.



8. En el menú Opciones dispositivo, desplácese hasta **Conectar dispositivo**. Pulse el botón **Seleccionar**.



9. Coloque el medidor y la bomba uno al lado del otro. Seleccione **Conexión automática** en la bomba.

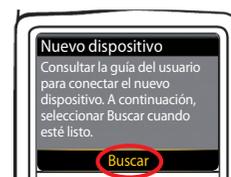


Seleccione **Conexión auto.** en el medidor.

NOTA: Con **Conexión automática**, el medidor busca una bomba automáticamente. Con **Conexión manual**, usted introduce el número de serie del medidor en la bomba. Consulte la página 38 para obtener más información sobre **Conexión manual**.



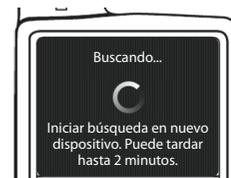
10. Lea la pantalla de la bomba. Asegúrese de que **NO** hay otros dispositivos de Medtronic cerca en modo de búsqueda. Utilice la flecha hacia abajo para desplazarse a la página siguiente. Utilice los botones de las flechas para desplazarse hasta **Continuar**. Pulse el botón **Seleccionar**.



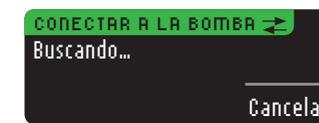
11. Coloque el medidor y la bomba uno al lado del otro. Seleccione **Buscar** en la bomba.



Seleccione **Buscar** en el medidor.

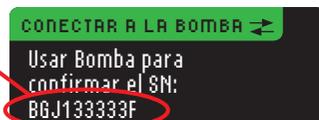


La búsqueda puede durar hasta dos minutos.





12. Compruebe que el SN (número de serie) en la pantalla de la **bomba** coincide con el SN (número de serie) del **medidor** en la pantalla del **medidor**.
Si coinciden, desplácese hasta **Confirmar** en la bomba. Pulse el botón Seleccionar



Cuando vincula la bomba al medidor, el número de serie en la pantalla del **medidor** cambia a un número de serie diferente. Este es el número de serie de la **bomba**.



13. Dé la vuelta a la bomba. Compruebe que el número de serie en la parte trasera de la bomba coincide con el número de serie que aparece ahora en la pantalla del **medidor**.



14. La pantalla de confirmación aparece brevemente en la bomba seguida de la pantalla Gestionar dispositivos.



15. A continuación, pulse **Siguiente** en su medidor.

NOTA: Para eliminar esta bomba, pulse **Borrar**. El proceso de Conectar a la bomba se inicia de nuevo para permitirle que haga una conexión a una bomba diferente.

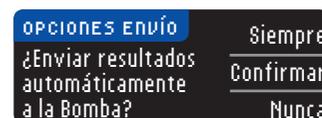


16. Mantenga pulsado el botón de atrás de la bomba hasta que aparezca la pantalla de inicio. Deje la bomba y coja el medidor.

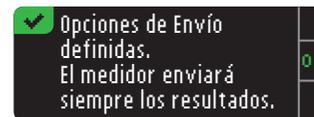
17. Después de conectar el medidor y la bomba, especifique las **Opciones Envío**. Esto controla cómo el medidor envía las lecturas de glucosa en sangre a la bomba de insulina MiniMed. Elija la **opción de envío** que sea mejor para usted.

Sus opciones son las siguientes:

Siempre	El medidor enviará siempre los resultados
Confirmar	El medidor pedirá confirmación antes de enviar los resultados
Nunca	El medidor nunca enviará los resultados



Su elección puede cambiarse posteriormente mediante Configuración (consulte la página 42).



18. La pantalla siguiente confirma su elección para la opción de envío. Pulse **OK**.

En este paso, usted selecciona cómo se visualizan la fecha y la hora en el medidor.

NOTA: La bomba controla automáticamente la fecha y la hora. Si es necesario cambiarlas en la bomba, consulte la guía del usuario de la bomba de insulina MiniMed. El formato de fecha que elige en el medidor se refiere solamente al medidor.



19. Aparece la pantalla **Formato fecha**. Elija el formato de la fecha.



20. Después de efectuar su selección, aparece una pantalla de confirmación. Pulse **OK** para confirmar y volver al menú Configuración.

Conexión de la bomba mediante Conexión manual

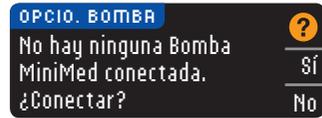
NOTA: Coloque el medidor y la bomba uno al lado del otro antes de empezar. Debe alternar entre ambos dispositivos para completar la conexión.

Consulte la página 33 para ver los pasos para la Conexión automática.

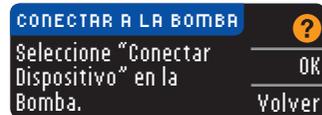
1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón **▼** para resaltar **Configuración**. Pulse **OK** para seleccionar.



3. Pulse el botón **▼** para resaltar **Opciones de la Bomba**. Pulse **OK** para seleccionar.



4. Se muestra la pantalla **Opcio. Bomba** y le pregunta si quiere conectar ahora. Pulse **Sí**.



5. Pulse **OK**. Deje el medidor.



6. **Coja la bomba.**
Pulse cualquier botón para encender la pantalla y, a continuación, pulse el botón **Menú**. Utilice el botón de flecha hacia abajo para desplazarse hasta **Utilidades**. Pulse el botón **Seleccionar**.

NOTA: Si la pantalla de la bomba se apaga, pulse cualquier botón para volver a encenderla.



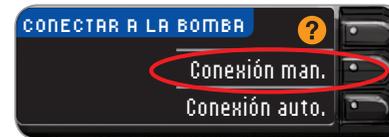
7. En el menú **Utilidades**, utilice la flecha hacia abajo para desplazarse hasta **Opciones dispositivo**. Pulse el botón **Seleccionar**.



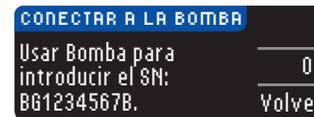
8. En el menú **Opciones dispositivo**, desplácese hasta **Conectar dispositivo**. Pulse el botón **Seleccionar**.



9. Coloque el medidor y la bomba uno al lado del otro. Seleccione **Conexión manual** en la bomba. Seleccione **Conexión man.** en el medidor.



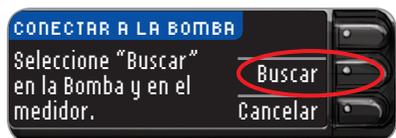
10. Coja la bomba. Introduzca en la pantalla de la bomba el número de serie (SN) que se muestra en el medidor. Utilice los botones arriba y abajo para seleccionar los caracteres y, a continuación, pulse el botón derecho para pasar al siguiente carácter. Siga pulsando para llegar al alfabeto. Pulse abajo para ir a la inversa (empezando por la "Z"). Pulse el botón **Seleccionar** después de introducir el último carácter del número de serie. Seleccione **OK** en la bomba.



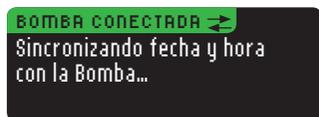
Pulse **OK** en el medidor después de introducir el número de serie completo del medidor en la bomba.



11. Coloque el medidor y la bomba uno al lado del otro. Seleccione **Buscar** en la bomba. Seleccione **Buscar** en el medidor.



La búsqueda puede durar hasta dos minutos.



12. El medidor busca la bomba. Cuando encuentra la bomba, el medidor sincroniza con ella la fecha y la hora.



13. Las pantallas siguientes de ambos dispositivos confirman que el medidor y la bomba están conectados.

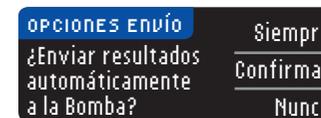


14. Pulse **Siguiente** en el medidor.

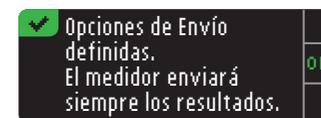
Si acaba de realizar la conexión a una bomba por primera vez, se le devolverá a la Configuración inicial, Opciones Envío del medidor, paso 17 (página 10).

Las opciones de envío controlan la forma en la que el medidor envía sus resultados de análisis a la bomba. Tiene tres opciones:

Siempre	El medidor enviará siempre los resultados
Confirmar	El medidor pedirá confirmación antes de enviar los resultados
Nunca	El medidor nunca enviará los resultados



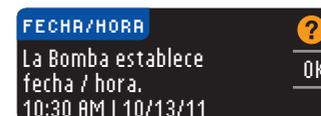
15. Elija la opción de envío que más se adecue a su caso.



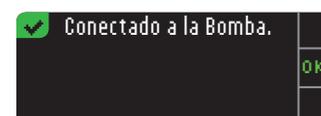
16. La pantalla siguiente confirma su elección. Pulse **OK**.



17. Aparece la pantalla Formato fecha. Elija el formato de la fecha.



18. Después de efectuar su selección, aparece una pantalla de confirmación. Pulse **OK**.



19. Pulse **OK** para confirmar y volver al menú Configuración.

Modificación de la opción de envío

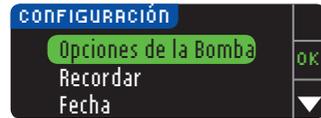
NOTA: El medidor se debe conectar a la bomba de insulina MiniMed para establecer o modificar las opciones de envío.

Las opciones de envío controlan la forma en la que el medidor envía sus resultados de análisis a la bomba. Tiene tres opciones:

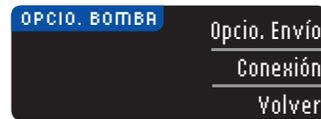
Siempre	El medidor enviará siempre los resultados
Confirmar	El medidor pedirá confirmación antes de enviar los resultados
Nunca	El medidor nunca enviará los resultados

NOTA: Puede que quiera hacer el análisis con la opción de envío configurada como Nunca, si no quiere crear una señal inalámbrica (por ejemplo, si se le ha solicitado que apague los dispositivos electrónicos en un avión).

1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón ▼ para resaltar **Configuración**. Pulse **OK** para seleccionar.

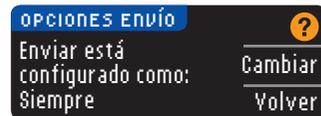


3. Pulse el botón ▼ para resaltar **Opciones de la Bomba**. Pulse **OK** para seleccionar.

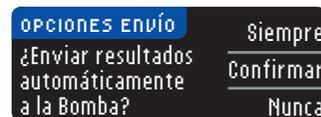


4. Pulse **Opcio. Envío**.

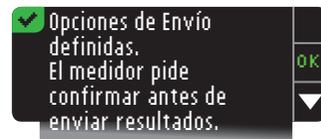
NOTA: Para ver la Configuración de conexión, consulte la página 33.



5. Para cambiar las opciones de envío actuales, pulse **Cambiar**.



6. Elija la opción de envío que más se adecue a su caso.

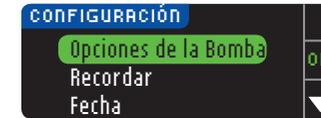


7. Aparecerá una pantalla de confirmación. Pulse **OK** para volver a Opciones de la Bomba.

Ver o desconectar la conexión de la bomba

El medidor debe estar conectado a la bomba de insulina MiniMed para poder ver la conexión a la bomba o desconectar de la bomba.

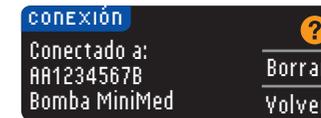
1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón ▼ para resaltar **Configuración**. Pulse **OK** para seleccionar.



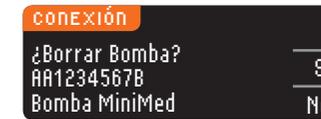
3. Pulse el botón ▼ para resaltar **Opciones de la Bomba**. Pulse **OK** para seleccionar.



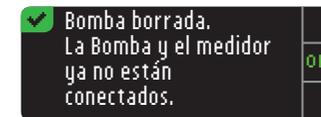
4. Pulse **Conexión**.



5. Para desconectar de la bomba que se muestra, pulse **Borrar**.



6. Pulse **Sí** para confirmar que quiere borrar la bomba.



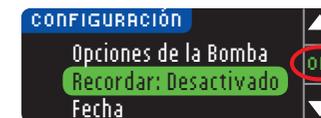
7. Aparecerá una pantalla de confirmación. Pulse **OK** para volver a Configuración.

Recordatorios de análisis

Puede configurar un recordatorio para el siguiente análisis después de realizar un análisis o desde el menú Configuración. Consulte la página 28 para configurar un recordatorio de análisis después de realizar un análisis.

Configuración de un recordatorio

1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón ▼ para resaltar **Configuración**. Pulse **OK** para seleccionar.



3. Pulse el botón ▼ para resaltar **Recordar: Desactivado**. Pulse **OK** para activar el recordatorio.



4. Para aceptar la hora predefinida mostrada, seleccione **Iniciar**. Para cambiar la hora, seleccione **Cambiar** y puede cambiar la hora del recordatorio en incrementos de 15 minutos desde 15 minutos a 23 horas y 45 minutos.



5. Cuando haya seleccionado las horas, pulse **OK**. Cuando seleccionado los minutos, pulse **OK**.



6. Aparece una pantalla de confirmación y puede seleccionar **Cambiar** o **Hecho**.

Si acepta el recordatorio, aparecerá un icono de recordatorio ⌚ en las cabeceras Configuración y Menú principal.

NOTA: Si decide realizar el análisis en los 15 minutos anteriores a la hora del recordatorio, la cuenta atrás se detendrá al introducir la tira reactiva.

Desactivación de un recordatorio

Para desactivar un recordatorio, puede utilizar el menú Configuración, o realizar un análisis de glucosa en sangre durante los 15 minutos anteriores a la hora del recordatorio. Para utilizar el menú Configuración:

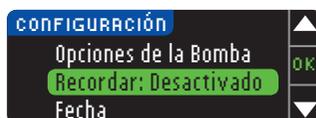
1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón ▼ para resaltar **Configuración**. Pulse **OK** para seleccionar.



3. Pulse el botón ▼ para resaltar **Recordar: Activado**. Pulse **OK** para desactivar el recordatorio.



4. Seleccione **Detener**. Aparece una pantalla de confirmación y la cuenta atrás se detiene.



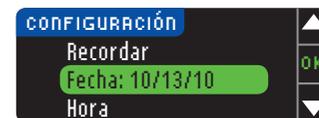
5. Ahora el recordatorio está desactivado.

Fecha y hora

Configuración de la fecha (cuando no está conectado a una bomba)

Solo puede especificar la fecha y la hora en el medidor cuando el medidor **NO** está conectado a una bomba. Si el medidor está conectado a una bomba, la fecha y la hora se especifican en la bomba (consulte Configuración de fecha y hora cuando está conectado a una bomba, página 46).

1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón ▼ para resaltar **Configuración**. Pulse **OK** para seleccionar.



3. Pulse el botón ▼ para resaltar **Fecha**. Pulse **OK** para seleccionar.



4. Para cambiar la fecha, pulse **Cambiar**.



5. Seleccione el formato **Mes/Día/Año** o **Día.Mes.Año**.



6. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el año, el mes y el día correctos. Pulse **OK** tras cada selección.



7. Una pantalla confirma la fecha introducida. Si la fecha es correcta, pulse **Hecho**.

Configuración de la hora (cuando no está conectado a una bomba)

Solo puede especificar la fecha y la hora en el medidor cuando el medidor **NO** está conectado a una bomba. Si el medidor está conectado a una bomba, la fecha y la hora se especifican en la bomba (consulte Configuración de fecha y hora cuando está conectado a una bomba, página 46).

1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón ▼ para resaltar **Configuración**. Pulse **OK** para seleccionar.



3. Pulse el botón ▼ para resaltar **Hora**. Pulse **OK** para seleccionar.



4. Para cambiar la hora, pulse **Cambiar**.



5. Seleccione la opción del **reloj de 12 horas** o el de **24 horas**.



6. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar la hora y los minutos correctos. Pulse **OK** tras cada selección.

7. Si ha seleccionado el formato de reloj de 12 horas, pulse el botón ▲ o el botón ▼ para seleccionar **AM** o **PM**.

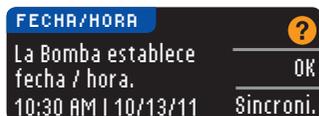


8. Hora configurada. Una pantalla confirma su selección. Pulse **Hecho**.

Si es la primera vez que está configurando la fecha y la hora, vuelva a Configuración Inicial, AutoLog, paso 21 (página 10).

Configuración de la fecha y la hora (cuando esté conectado a una bomba)

Cuando esté conectado a una bomba, puede cambiar la fecha y la hora en la bomba. La fecha y la hora están sincronizadas con la bomba cuando el medidor se conecta primero a la bomba, cuando un resultado de glucosa en sangre se envía a la bomba o si selecciona la opción **Fecha** u **Hora** en el menú Configuración.



Cuando esté conectado a una bomba, solo podrá cambiar el formato de la fecha tal como aparece en el medidor. Pulse **Sincronizar** para sincronizar el medidor con la fecha y la hora definidas en la bomba.

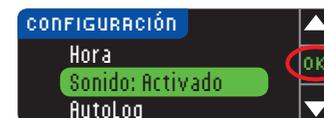
NOTA: El cambio del formato de la fecha solo se aplica al medidor (no a la bomba).

Sonido

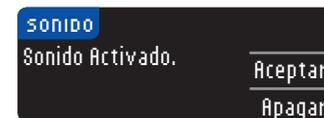
Activación/desactivación del sonido

Cuando recibe el medidor, el sonido está activado. Algunos mensajes de error y el sonido de Recordar anularán el ajuste de desactivación del sonido.

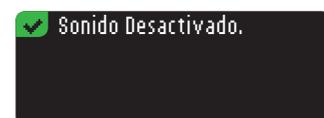
1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón ▼ para resaltar **Configuración**. Pulse **OK** para seleccionar.



3. Pulse el botón ▼ para seleccionar **Sonido**. Pulse **OK**.



4. Para desactivar el sonido, pulse el botón **Apagar**. Para mantener el sonido activado, pulse **Aceptar**.



Una pantalla confirma su elección.

AutoLog

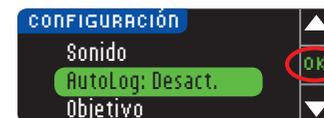
NOTA: El medidor viene con la función AutoLog desactivada.

La función AutoLog permite marcar el resultado del análisis como

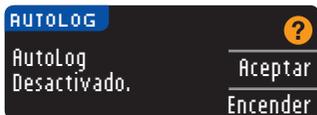


Para activar la función AutoLog

1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón ▼ para resaltar **Configuración**. Pulse **OK** para seleccionar.



3. Pulse el botón ▼ para resaltar la función **AutoLog**. Pulse **OK** para seleccionar.



4. Pulse **Encender** para activar la función AutoLog.



Una pantalla confirma su elección.

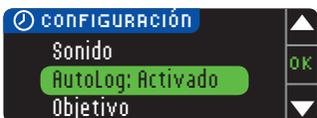
NOTA:

- Al activar la función AutoLog, se le pide que confirme la configuración de sus Objetivos para En ayunas, Antes Comer y Después Comer.
- El resultado del análisis no aparecerá hasta que no realice una selección AutoLog.
- Sin embargo, si el resultado está por encima o por debajo del ajuste de Alertas alta o baja, verá el resultado sin tener que pulsar ningún botón.

Para desactivar la función AutoLog

NOTA: El medidor viene con la función AutoLog desactivada.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón ▼ para resaltar **Configuración**. Pulse **OK** para seleccionar.



3. Pulse el botón ▼ para resaltar **AutoLog**. Pulse **OK** para seleccionar.



4. Para desactivar la función AutoLog, pulse el botón **Apagar**.



Una pantalla confirma su elección.

NOTA: Cuando cambie la configuración de AutoLog a desactivado, se le pedirá que confirme la configuración Objetivo.

Objetivos de glucosa en sangre

Los Objetivos son sus intervalos personales para los resultados de glucosa en sangre. Con la función AutoLog desactivada, solo tendrá un intervalo Objetivo. Con la función AutoLog activada, tendrá intervalos Objetivo para En ayunas, Antes Comer y Después Comer.

PRECAUCIÓN
 Hable con su profesional sanitario antes de definir un intervalo Objetivo en el medidor.

Cambio de los Objetivos con la función AutoLog desactivada

Cuando la función AutoLog está desactivada, solo se tiene un intervalo Objetivo. Está configurado en 70 – 180 mg/dL.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón ▼ para resaltar **Configuración**. Pulse **OK** para seleccionar.



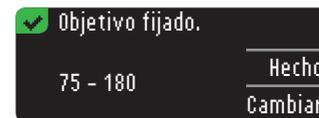
3. Pulse el botón ▼ para resaltar **Objetivo**. Pulse **OK** para seleccionar.



4. Para hacer cambios en el intervalo Objetivo, pulse **Cambiar**.



5. Utilice los botones ▲ o ▼ para cambiar cada valor del Objetivo. Pulse **OK** tras cada selección.



Una pantalla confirma su elección.

Modificación de los Objetivos con la función AutoLog activada

NOTA: Los Objetivos solo se pueden configurar dentro del nivel de Alerta seleccionado. Para obtener información adicional, contacte con el Servicio de atención al cliente. La información de contacto del Servicio de atención al cliente está en la contraportada.

Cuando la función AutoLog está activada, el medidor CONTOUR®NEXT LINK 2.4 viene configurado de fábrica con los siguientes intervalos Objetivo para realizar un análisis:

	En ayunas	70 – 130 mg/dL
	Antes Comer	70 – 130 mg/dL
	Desp. Comer	70 – 180 mg/dL

Los intervalos se pueden cambiar a los Objetivos personales que decida usted mismo y/o su profesional sanitario.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón **▼** para resaltar **Configuración**. Pulse **OK** para seleccionar.



3. Pulse el botón **▼** para resaltar **Objetivo**. Pulse **OK** para seleccionar.

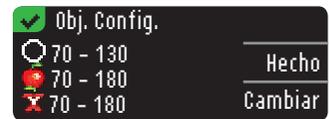


4. Si quiere hacer cambios en el intervalo Objetivo En ayunas, pulse **Cambiar**, en caso contrario, pulse **Aceptar**.



5. Pulse los botones **▲** o **▼** para seleccionar los Objetivos que desee para En ayunas. Pulse **OK** tras cada selección.

6. Repita este proceso para definir sus Objetivos personales para Antes de comer y Después de comer.
7. Pulse **OK** tras cada selección.



Una pantalla confirma que se han definido todos los intervalos Objetivo.

Si es correcto, pulse **Hecho** para volver al menú Configuración. Para hacer cambios, pulse **Cambiar** y repita el proceso.

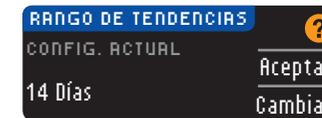
Rango de tendencias

La función Tendencias muestra las medias y sus resultados comparados con sus Objetivos, durante el periodo de tiempo que seleccione. Las opciones disponibles son medias de 7, 14, 30 y 90 días. El medidor tiene el valor predefinido de media de 14 días, pero puede cambiarlo en Configuración.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón **▼** para resaltar **Configuración**. Pulse **OK** para seleccionar.



3. Pulse el botón **▼** para resaltar **Rango de Tendencias**.
4. Pulse **OK** para seleccionar.



5. Se mostrará la configuración actual. Puede **Aceptar** o **Cambiar** la configuración actual.

NOTA: La media de 90 días no está indicada para reflejar su resultado de HbA1c.



6. Seleccione 7, 14, 30 o 90 días con el botón **▼** y, a continuación, pulse **OK**. Una pantalla confirma su elección.

Alertas alta y baja

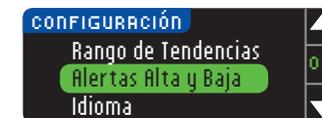
Las Alertas alta y baja indican que los resultados del análisis están por encima o por debajo de los valores elegidos. Las alertas se muestran como grandes números de color naranja. Los resultados por encima del valor Alto se marcan como Glucemia Alta. Los resultados por debajo del valor Bajo se marcan como Glucemia Baja.

NOTA: Las alertas solo se pueden configurar fuera del intervalo Objetivo seleccionado. Para obtener información adicional, contacte con el Servicio de atención al cliente. La información de contacto del Servicio de atención al cliente está en la contraportada.

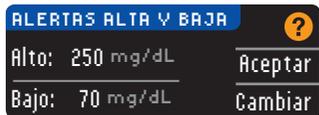
PRECAUCIÓN

Hable con su profesional sanitario antes de configurar las Alertas alta y baja en el medidor.

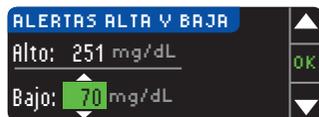
1. Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
2. Pulse el botón **▼** para resaltar **Configuración**. Pulse **OK** para seleccionar.



3. Pulse el botón **▼** para resaltar **Alertas Alta y Baja**. Pulse **OK** para seleccionar.



- Elija **Aceptar** para usar los niveles predefinidos de Alerta (o los niveles de Alerta que eligió durante la configuración inicial) para Alertas alta y baja. La Alerta alta predefinida es 250 mg/dL y la Alerta baja predefinida es 70 mg/dL.
- Elija **Cambiar** si desea utilizar niveles de Alerta distintos.



- Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar la Alerta alta o baja. Pulse **OK** tras cada selección.



- La pantalla siguiente confirma sus elecciones. Pulse **Hecho**.

Configurar el idioma

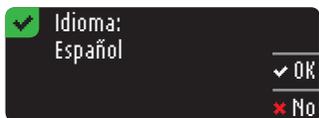
- Pulse y mantenga pulsado el botón superior **Menú** para encender el medidor.
- Pulse el botón ▼ para resaltar **Configuración**. Pulse **OK** para seleccionar.



- Pulse el botón ▼ para resaltar **Idioma**. Pulse **OK** para seleccionar.



- Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar el idioma que prefiera. Pulse ▼ para ver más opciones. Pulse **OK**.



- Compruebe que se muestra el idioma que ha seleccionado. Pulse **OK** para confirmar. Si no se muestra el idioma correcto, pulse **No**.

Atención al cliente

Esta opción se debe utilizar si habla con un representante del Servicio de atención al cliente. Le dará un código que les permite verificar determinados ajustes. No se debe utilizar en ningún otro momento. Consulte en la contraportada la información de contacto.

Información técnica y mantenimiento

Transferencia de datos al programa de gestión del tratamiento CareLink® Personal



Puede transferir con facilidad los resultados de glucosa en sangre desde el medidor al programa CareLink Personal.

También puede transferir datos de manera inalámbrica desde la bomba de insulina MiniMed 630G al programa de gestión del tratamiento CareLink Personal mediante el medidor CONTOUR®NEXT LINK 2.4.

- Consulte la guía del usuario de CareLink Personal para obtener instrucciones sobre cómo configurar CareLink Personal y cargar los controladores requeridos en el ordenador.
- Si está ejecutando el programa para el control de la diabetes GLUCOFACTS®DELUXE de Bayer en su ordenador, debe cerrarlo.
- Inicie CareLink Personal. Siga las instrucciones para conectar el medidor CONTOUR NEXT LINK 2.4 a un puerto USB del ordenador. CareLink Personal detectará automáticamente el medidor CONTOUR NEXT LINK 2.4 y la bomba de insulina MiniMed 630G.

El medidor CONTOUR NEXT LINK 2.4 también es compatible con el programa para el control de la diabetes GLUCOFACTS DELUXE de Bayer, que puede no estar disponible en todos los países.

IMPORTANTE: El medidor CONTOUR NEXT LINK 2.4 de Bayer solo se ha probado para su uso con el programa para el control de la diabetes GLUCOFACTS DELUXE de Bayer y con CareLink Personal. Bayer no es responsable de los resultados erróneos provocados por el uso de otro programa.

Para obtener más información, contacte con el Servicio de atención al cliente. Consulte en la contraportada la información de contacto.

Pantallas de detección de errores

- Una pantalla de error siempre mostrará una “E” con un número en la esquina inferior izquierda de la pantalla.

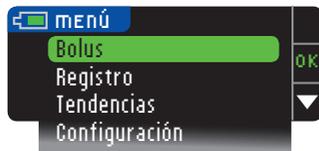


- Si el medidor detecta un error (equipo, programa, errores de análisis), pitará dos veces.
- Verá instrucciones específicas que le guiarán. La primera línea de la pantalla de error le indicará el error. Las líneas siguientes describen lo que debe hacer. Cuando una pantalla de error muestra **OK**, pulse el botón situado a su lado para continuar.
- Si no soluciona el problema, contacte con el Servicio de atención al cliente. Consulte en la contraportada la información de contacto.

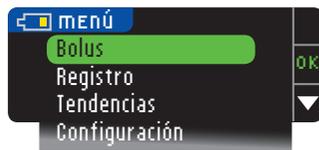
Estado de la batería

Pantallas de estado de la batería

El estado de la batería se mostrará con el símbolo de una batería  en la pantalla Aplique Sangre y en la pantalla Menú principal. Muestra el nivel de carga restante de la batería.



Esta pantalla muestra la batería llena.



A medida que se usa esta batería, el símbolo de la batería en la pantalla muestra gradualmente menos color de relleno. El relleno de la batería se pone de color amarillo cuando la batería está baja y de color rojo cuando la batería está casi descargada.



Una serie de alertas de la batería le indicará que la batería está baja y que es necesario que la **Recargue en Breve**.



Si no recarga la batería, una pantalla le alertará: "Apagando. Batería agotada". Debe recargarla de inmediato.

Conecte el medidor al cargador de pared o al puerto USB del ordenador. Asegúrese de que el ordenador está encendido y no está en modo de suspensión, hibernando o en modo de ahorro de energía.

La luz del puerto para tira reactiva parpadea durante la recarga y deja de parpadear y se apaga cuando la recarga se ha completado. Quite el medidor y guárdelo en el estuche hasta que esté listo para realizar el análisis.

Recargar la batería

Cuando conecte el medidor a un cargador de pared o al ordenador, empezará a recargarse de inmediato. Mientras se recarga la batería, la luz del puerto para la tira reactiva parpadea lentamente.

Pulse el botón superior **Menú** en cualquier momento para mostrar el estado de la recarga.

Recarga rápida

Si la batería está baja cuando la conecta al medidor, se procederá a la Recarga Rápida durante aproximadamente 1 minuto. Puede realizar un análisis de glucosa en sangre en cuanto finalice la Recarga Rápida y haya desconectado el medidor.



Recarga normal

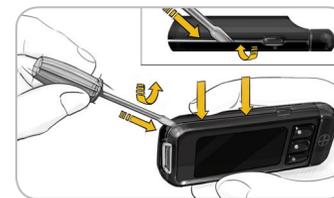
Cuando finalice la Recarga Rápida, cabe esperar que la recarga normal tarde unas 2 horas cuando se conecta a un puerto USB de alta energía. Cuando la batería esté llena, la luz del puerto para la tira reactiva se apagará.

PRECAUCIÓN: Tenga en cuenta que los puertos USB de algunos ordenadores y concentradores USB autoalimentados pueden calentarse mucho más que el ambiente en el que se encuentran. Si quiere realizar un análisis inmediatamente después de desconectar el medidor del ordenador, utilice el cable USB para proteger el medidor de la exposición al calor generado por el ordenador.

NOTA: Si el estado de recarga muestra "Recargando. Puerto Energía Baja", el medidor CONTOUR®NEXT LINK 2.4 puede estar conectado a un puerto USB de baja energía. Pruebe con un puerto USB distinto del ordenador. Conecte el medidor únicamente a un ordenador o a un cargador de 5 V que tenga el marcado CE.

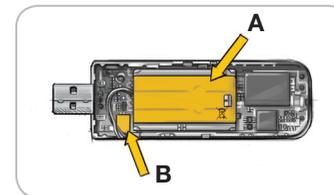
Fin de la vida útil del medidor/Retirada de la batería

NOTA: Lleve a cabo este proceso solo cuando no tenga intención de volver a utilizar el medidor. El medidor dejará de estar operativo cuando se abra para retirar la batería.



Para quitar la batería con el fin de deshacerse de ella de forma apropiada, necesitará levantar las tapas superior e inferior.

Con ayuda de un destornillador, comenzando cerca del puerto para la tira, introduzca la punta del destornillador y gírela para soltar la carcasa. Proceda así por todo el lado hasta que levante la carcasa superior.



Saque por aquí la batería recargable (A).
Desconecte la batería tirando del conector de la batería (B).

Deseche el medidor y la batería de polímero de litio de acuerdo con las leyes y regulaciones locales/del país.

Síntomas de hiperglucemia o hipoglucemia

Si conoce los síntomas de un nivel de glucosa en sangre alto o bajo, podrá comprender mejor sus resultados de análisis. Algunos de los síntomas mas comunes son los siguientes:

Glucemia Baja (hipoglucemia):	Glucemia Alta (hiperglucemia):	Cuerpos cetónicos (cetoacidosis):
<ul style="list-style-type: none"> • Temblores • Sudores • Taquicardia • Visión borrosa • Confusión • Desmayo • Irritabilidad • Ataque • Hambre extrema • Mareo 	<ul style="list-style-type: none"> • Aumento de la frecuencia urinaria • Sed excesiva • Visión borrosa • Aumento de la fatiga • Hambre 	<ul style="list-style-type: none"> • Dificultad para respirar • Náuseas o vómitos • Excesiva sequedad de boca



PRECAUCIÓN

Si presenta algunos de estos síntomas, analice su nivel de glucosa en sangre. Si el resultado del análisis está por debajo de 50 mg/dL o por encima de 250 mg/dL, póngase en contacto con su profesional sanitario inmediatamente.

Para obtener información adicional y una lista completa de síntomas, contacte con su profesional sanitario.

Información técnica

Exactitud para el usuario

Los criterios de exactitud para el usuario requieren que el 95 % de todas las diferencias en los valores de glucosa (es decir, entre el método de referencia y el medidor) deberían estar dentro de un margen de ± 15 mg/dL para valores de glucosa inferiores a 75 mg/dL y dentro de un margen de ± 15 % para valores de glucosa superiores o iguales a 75 mg/dL.

El sistema de análisis de glucosa en sangre CONTOUR[®]NEXT LINK 2.4 se analizó en un estudio de rendimiento del usuario en 218 personas con diabetes utilizando muestras de sangre capilar y 3 lotes de tiras reactivas CONTOUR[®]NEXT. Los resultados se compararon con el analizador de glucosa YSI[®], trazable para el método de la hexoquinasa del CDC.⁸ Las tablas siguientes comparan el rendimiento de los dos métodos.

Tabla 1 – Resultados de exactitud del sistema para concentraciones de glucosa < 75 mg/dL

Dentro de ± 5 mg/dL	Dentro de ± 10 mg/dL	Dentro de ± 15 mg/dL
5 de 9 (55.6 %)	9 de 9 (100 %)	9 de 9 (100 %)

Tabla 2 – Resultados de exactitud del sistema para concentraciones de glucosa ≥ 75 mg/dL

Dentro de ± 5 %	Dentro de ± 10 %	Dentro de ± 15 %	Dentro de ± 20 %
145 de 209 (69.4 %)	196 de 209 (93.8 %)	206 de 209 (98.6 %)	209 de 209 (100 %)

Exactitud analítica

El sistema para análisis de glucosa en sangre CONTOUR NEXT LINK 2.4 se ha probado con 100 muestras de sangre capilar utilizando 600 tiras reactivas CONTOUR NEXT. Se analizaron 2 muestras duplicadas con cada uno de los 3 lotes de tiras reactivas CONTOUR NEXT para un total de 600 lecturas. Los resultados se compararon con el analizador de glucosa YSI, trazable para el método de la hexoquinasa del CDC. Las tablas siguientes comparan el rendimiento de los dos métodos.

Tabla 3 – Resultados de exactitud del sistema para concentraciones de glucosa < 100 mg/dL

Dentro de ± 5 mg/dL	Dentro de ± 10 mg/dL	Dentro de ± 15 mg/dL
160 de 186 (86.0 %)	183 de 186 (98.4 %)	186 de 186 (100 %)

Tabla 4 – Resultados de exactitud del sistema para concentraciones de glucosa ≥ 100 mg/dL

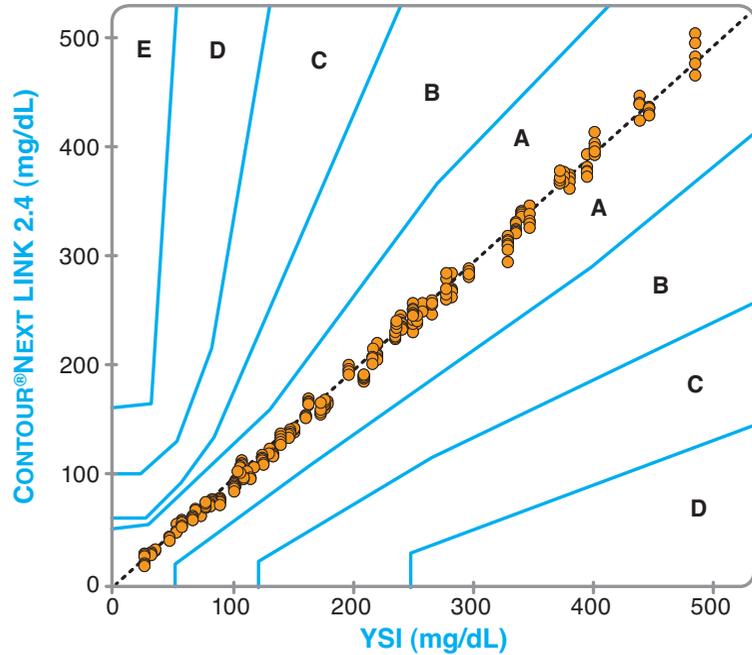
Dentro de ± 5 %	Dentro de ± 10 %	Dentro de ± 15 %
307 de 414 (74.2 %)	411 de 414 (99.3 %)	414 de 414 (100 %)

Tabla 5 – Resultados de exactitud del sistema para concentraciones de glucosa de entre 37 mg/dL y 478 mg/dL

Dentro de ± 15 mg/dL o ± 15 %
600 de 600 (100 %)

Figura 1 — El 100 % de los resultados se encuentran dentro de la Zona A de la retícula de errores por consenso para CONTOUR®NEXT LINK 2.4.⁹

Gráfica de la exactitud del sistema (Diferencia) CONTOUR NEXT LINK 2.4 con tres lotes de reactivos CONTOUR®NEXT



ZONA	GRADO DE RIESGO
A	Sin efecto de la acción clínica
B	Alteración de la acción clínica con poco o nulo efecto sobre el resultado clínico
C	Alteración de la acción clínica — con probable afectación del resultado clínico
D	Alteración de la acción clínica con riesgo médico posiblemente significativo
E	Alteración de la acción clínica con consecuencias posiblemente peligrosas

Precisión

Se llevó a cabo un estudio de repetibilidad con el sistema para análisis de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK 2.4 utilizando 5 muestras de sangre total venosa con niveles de glucosa entre 40 y 334 mg/dL. Se analizaron varias muestras duplicadas (n=300) con diversos medidores de glucosa CONTOUR®NEXT LINK 2.4 y 3 lotes de tiras reactivas de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT. Se obtuvieron los siguientes resultados de precisión.

Tabla 6 — Resultados de repetibilidad del sistema para el medidor CONTOUR NEXT LINK 2.4 utilizando tiras reactivas CONTOUR NEXT

Media, mg/dL	Desviación estándar mezclada	Coefficiente de variación, %
39.6	0.8	2.0
80.7	1.0	1.3
122.3	1.6	1.3
204.8	2.8	1.4
330.4	4.5	1.4

La precisión intermedia (que incluye la variabilidad a lo largo de múltiples días) se evaluó utilizando 2 soluciones de control. Con cada uno de los 3 lotes de tiras reactivas CONTOUR NEXT, cada control se probó en 10 instrumentos en 10 días diferentes, lo que supuso un total de 300 lecturas.

Tabla 7 — Resultados de precisión intermedia del sistema para el medidor CONTOUR NEXT LINK 2.4 utilizando tiras reactivas CONTOUR

Nivel de control	Media, mg/dL	Desviación estándar, mg/dL	Coefficiente de variación, %
Nivel 1	46.3	0.7	1.6
Nivel 2	130.3	2.1	1.6

Fundamentos del procedimiento

El análisis de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK 2.4 está basado en la medición de la corriente eléctrica causada por la reacción de la glucosa con los reactivos en el electrodo de la tira. La muestra de sangre es absorbida en la tira reactiva por capilaridad. La glucosa de la muestra reacciona con glucosa deshidrogenasa con flavinadenina-dinucleótido (GDH-FAD) y el mediador. Se generan electrones, que producen una corriente que es proporcional a la glucosa de la muestra. Después del tiempo de reacción, aparece en pantalla la concentración de glucosa de la muestra. No es necesario ningún cálculo.

Opciones de comparación

El sistema CONTOUR®NEXT LINK 2.4 está diseñado para el uso con sangre total capilar. Debe realizarse la comparación con un método de laboratorio simultáneamente con alícuotas de la misma muestra. Nota: Las concentraciones de glucosa disminuyen rápidamente debido a la glicólisis (aproximadamente 5 % – 7 % por hora).¹⁰

Dispositivo certificado por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Tras las correspondientes pruebas se ha comprobado que este equipo cumple los límites de un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la cláusula 15 de las Normas FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar seguridad razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía de que dicha interferencia no pueda producirse en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, que pueden confirmarse encendiendo y apagando el equipo, se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o cambie de lugar la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.

Este transmisor portátil con antena cumple los límites de exposición de radiofrecuencia FCC/IC para la exposición incontrolada o la exposición de la población general.

Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente. Para la información de contacto consulte la contraportada.



PRECAUCIÓN (Cláusula 15.21)

Los cambios o modificaciones no expresamente aprobados por la parte responsable de cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para manejar el equipo.

Información de servicio

Si usted tiene un problema y ninguno de los mensajes de solución de problema del medidor ayuda, contacte con el Servicio de atención al cliente. Consulte en la contraportada la información de contacto. Contamos con especialistas formados para ayudarle.

Importante

Hable con un representante del Servicio de atención al cliente antes de devolver el medidor por cualquier razón. Este le dará la información necesaria para tratar el problema de manera correcta y eficiente.

Tenga a mano el medidor de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK 2.4 y las tiras reactivas CONTOUR®NEXT cuando hable por teléfono. También puede serle útil disponer de un frasco de solución de control CONTOUR®NEXT adecuado para sus tiras reactivas.

Lista de comprobación

Esta lista de comprobación puede ser útil cuando hable con el Servicio de atención al cliente:

1. Localice el número de modelo (A) y el número de serie (B) en la parte posterior del medidor.
2. Localice la fecha de caducidad de las tiras reactivas en el frasco.
3. Compruebe el símbolo de la batería  en la pantalla. (Consulte la página 54, Estado de la batería).



Símbolos utilizados

Se han utilizado los siguientes símbolos en el etiquetado del sistema para análisis de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK 2.4 (estuche y etiquetado del medidor, además de estuche y etiquetado de las tiras reactivas y de la solución de control).

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
	Fecha de caducidad (último día del mes)		Producto sanitario para diagnóstico in vitro
	Código de lote		Precaución
	Agítese 15 veces		No reutilizar
	Consúltense las instrucciones de uso		

Especificaciones del sistema

Muestra de análisis: Sangre total capilar

Resultado de análisis: Hace referencia a la glucosa en plasma/suero

Volumen de la muestra: 0.6 µL

Intervalo de medición: 20 mg/dL – 600 mg/dL

Tiempo de cuenta atrás: 5 segundos

Memoria: Almacena los últimos 1000 resultados de análisis

Tipo de batería: Batería recargable sin mantenimiento de polímero de litio de 250 mAh, 3.4 V – 4.2 V (tensión de entrada 5 V)

Vida útil del medidor/de la batería: 5 años

Corriente de carga: 300 mA

Intervalo de temperatura de conservación de las tiras: 41°F – 86°F

Intervalo de temperatura de conservación de control normal: 48°F – 86°F

Intervalo de temperatura de funcionamiento del medidor: 41°F – 113°F

Humedad: 10 % – 93 % de HR

Dimensiones: 3.8 in (Ancho) x 2.1 in (Alto) x 0.7 in (Grueso)

Peso: 43 gramos

Salida de sonido: de 45 a 80 dBA a una distancia de 3.9 in

Comunicación por radiofrecuencia: 2.4 GHz

Compatibilidad electromagnética (CEM): El medidor CONTOUR®NEXT LINK 2.4 cumple con los requisitos electromagnéticos especificados en la norma ISO 15197: 2013. Las emisiones electromagnéticas son bajas y tienen poca probabilidad de interferir con otros equipos electrónicos cercanos, del mismo modo que las emisiones de los equipos electrónicos cercanos también tienen poca probabilidad de interferir con el medidor CONTOUR NEXT LINK 2.4. La inmunidad a descargas electrostáticas cumple los requisitos de la norma IEC 61326-2-6. Se recomienda evitar el uso de dispositivos electrónicos en entornos muy secos, especialmente en presencia de materiales sintéticos. El medidor CONTOUR NEXT LINK 2.4 se ha probado para interferencias de radiofrecuencia en el intervalo de frecuencias y los niveles de análisis especificados por la norma IEC 61326-1. Para evitar interferencias de radiofrecuencia, no utilice el medidor CONTOUR NEXT LINK 2.4 cerca de teléfonos móviles o inalámbricos, walkie talkies, dispositivos de apertura de puertas de garaje, transmisores de radio u otros equipos eléctricos o electrónicos que constituyan fuentes de radiación electromagnética, ya que podrían interferir con el correcto funcionamiento del medidor.

Mantenimiento del medidor

PRECAUCIÓN: Evite exponer el medidor y las tiras reactivas a niveles excesivos de humedad, calor, frío, polvo o suciedad.

- Guarde el medidor en el estuche proporcionado siempre que sea posible.
- **Lávese las manos y séquelas cuidadosamente antes de manipular el medidor y las tiras reactivas para que no se ensucien con agua, aceites u otros contaminantes.**
- Evite que la sangre, la solución de control y el fluido de limpieza entren en el puerto para la tira reactiva o en el puerto USB.
- Manipule el medidor cuidadosamente para evitar dañar los componentes electrónicos o provocar cualquier otro fallo de funcionamiento.
- La tapa del USB del medidor CONTOUR®NEXT LINK 2.4 está diseñada para proteger el puerto USB. Si pierde la tapa, contacte con el Servicio de atención al cliente para obtener otra de recambio. Consulte en la contraportada la información de contacto.

Limpieza y desinfección

Debe limpiarse y desinfectarse el sistema CONTOUR®NEXT LINK 2.4 una vez a la semana. Utilice solo toallitas germicidas Clorox® con un contenido de hipoclorito sódico del 0.55 % (lejía), cuyo uso es seguro para el medidor CONTOUR NEXT LINK 2.4 y el dispositivo de punción de Bayer.

La **limpieza** consiste en la eliminación de la suciedad y restos visibles, pero no reduce el riesgo de transmisión de enfermedades infecciosas. El sistema CONTOUR NEXT LINK 2.4 se debe limpiar para eliminar suciedad y residuos una vez a la semana.

La **desinfección** (si se realiza correctamente) reduce el riesgo de transmisión de enfermedades infecciosas. Se debe desinfectar el medidor y el dispositivo de punción una vez a la semana.

PRECAUCIÓN

Siempre lave cuidadosamente sus manos con jabón y agua antes y después de realizar el análisis y de manipular el medidor, el dispositivo de punción o las tiras reactivas.

NOTA: Si el medidor está siendo manejado por una segunda persona que le está prestando asistencia durante el análisis, el medidor y el dispositivo de punción deben desinfectarse antes de ser utilizados por esta segunda persona.

Las instrucciones facilitadas para la limpieza y desinfección no deben dañar ni degradar la carcasa, los botones o la pantalla. El medidor CONTOUR NEXT LINK 2.4 y el dispositivo de punción han sido sometidos a 260 ciclos de limpieza y desinfección (un ciclo a la semana durante 5 años), habiendo quedado demostrado que estos dispositivos resisten 5 años de limpieza y desinfección sin deteriorarse. Debe ponerse en contacto con el Servicio de atención al cliente de Bayer Diabetes Care para que le asistan en caso de malfuncionamiento de su dispositivo por cualquier causa o si nota algún cambio en la carcasa o la pantalla del medidor. Las toallitas germicidas Clorox pueden adquirirse por Internet en la página <http://www.officedepot.com> o <http://www.amazon.com>. Si precisa más información, llame al Servicio de atención al cliente de Bayer Diabetes Care. En la contraportada puede encontrar la información de contacto del Servicio de atención al cliente.

Si desea más información, consulte:

“FDA Public Health Notification: Use of Fingertick Devices on More than One Person Poses Risk for Transmitting Bloodborne Pathogens: Initial Communication” (2010).

<http://www.fda.gov/MedicalDevices/Safety/AlertsandNotices/ucm224025.htm>

“CDC Clinical Reminder: Use of Fingertick Devices on More than One Person Poses Risk for Transmitting Bloodborne Pathogens” (2010).

<http://www.cdc.gov/injectionsafety/Fingertick-DevicesBGM.html>

Limpieza del medidor

Material necesario para la limpieza:

- Toallitas germicidas Clorox con un contenido de hipoclorito sódico del 0.55 % (lejía)
 - Toallas de papel
1. Limpie cuidadosamente el medidor con toallitas germicidas Clorox hasta eliminar toda la suciedad. *Evite que el producto de limpieza entre en el medidor a través de áreas como los botones o los puertos de datos o de inserción de las tiras reactivas.*
 2. Seque con una toalla de papel limpia cuanto sea preciso.

Desinfección del medidor

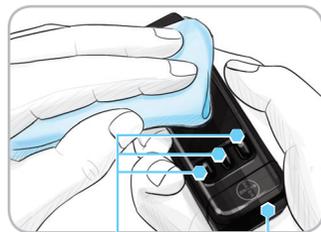
Material necesario para la desinfección:

- Toallitas germicidas Clorox con un contenido de hipoclorito sódico del 0.55 % (lejía)
- Toallas de papel
- Cronómetro

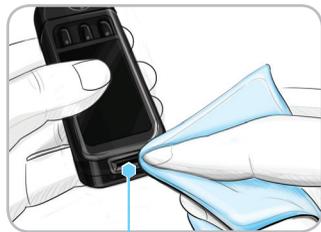
1. Antes de desinfectar, limpie el medidor tal como se ha descrito en **Limpieza del medidor**.

Para una correcta desinfección, debe mantener humedecidas todas las superficies del medidor durante 60 segundos.

Utilizando una toallita germicida Clorox nueva, limpie cuidadosamente todas las superficies del medidor hasta humedecerlas. *Evite que el producto de limpieza entre en el medidor a través de áreas como los botones o los puertos de datos o de inserción de las tiras reactivas.*



Botones



Puerto para las tiras

Conector USB
(debajo de la cápsula)

2. Si es necesario, seque todas las superficies y el puerto para las tiras reactivas con una toalla de papel limpia.

Limpieza del dispositivo de punción

Materiales necesarios para la limpieza:

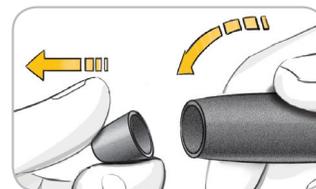
- Toallitas germicidas Clorox con un contenido de hipoclorito sódico del 0.55 % (lejía)
 - Toallas de papel
1. Limpie cuidadosamente el medidor con toallitas germicidas Clorox hasta eliminar toda la suciedad.
 2. Seque con una toalla de papel limpia cuanto sea preciso.

Desinfección del dispositivo de punción

Material necesario para la desinfección:

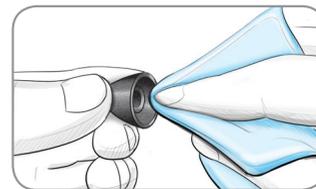
- Toallitas germicidas Clorox con un contenido de hipoclorito sódico del 0.55 % (lejía)
- Toallas de papel
- Cronómetro

1. Antes de desinfectar, limpie el dispositivo de punción tal como se ha descrito anteriormente en **Limpieza del dispositivo de punción**.



2. Retire la cápsula y la lanceta, si están presentes.

Para una correcta desinfección, debe mantener humedecidas todas las superficies de la cápsula durante 60 segundos.



3. Utilizando una toallita germicida Clorox nueva, limpie cuidadosamente todas las superficies internas y externas de la cápsula hasta humedecerlas.

Para una correcta desinfección, debe mantener humedecidas todas las superficies del dispositivo de punción durante 60 segundos.



4. Utilice toallitas germicidas Clorox para desinfectar todas las superficies expuestas de su dispositivo de punción hasta humedecerlas.

5. Si es necesario, seque todas las superficies del dispositivo de punción y de la cápsula con una toalla de papel limpia.

Los dibujos del dispositivo de punción solo tienen un propósito ilustrativo. Para obtener instrucciones más detalladas, consulte el folleto del dispositivo de punción proporcionado por Bayer.

Suministros

Cuando llame o escriba para solicitar suministros, asegúrese de incluir el nombre de la pieza de recambio o el artículo accesorio.

Piezas de recambio / Artículos

- Guía del usuario de CONTOUR®NEXT LINK 2.4
- Guía de consulta rápida de CONTOUR NEXT LINK 2.4
- Alargador USB de Bayer
- Tapa del USB
- Cargador de pared
- Tiras reactivas CONTOUR®NEXT
- Solución de control CONTOUR®NEXT
- Dispositivo de punción de Bayer
- Lancetas de Bayer
- Consulte el sitio web www.diabetes.bayer.com para cualquier actualización del medidor o actualización de GLUCOFACETS®DELUXE.
- Para solicitar suministros, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente. Para obtener información de contacto, consulte la contraportada.

Referencias

1. Wickham NWR, Achar KN, Cove DH. Unreliability of capillary blood glucose in peripheral vascular disease. *Practical Diabetes*. 1986;3(2):100.
2. Atkin, S. et al. Fingertick Glucose Determination in Shock. *Ann Intern Med*. 1991;114:1020-1024.
3. Desachy A, Vuagnat AC, et al. Accuracy of bedside glucometry in critically ill patients: influence of clinical characteristics and perfusion index. *Mayo Clin Proc*. 2008;83(4):400-405.
4. FDA Public Health Notification: Use of Fingertick Devices on More than One Person Poses Risk for Transmitting Bloodborne Pathogens: Initial Communication: Update 11/29/2010. <http://www.fda.gov/MedicalDevices/Safety/AlertsandNotices/ucm224025.htm>
5. CDC Clinical Reminder: Use of Fingertick Devices on More than One Person Poses Risk for Transmitting Bloodborne Pathogens (2010). <http://www.cdc.gov/injectionsafety/Fingertick-DevicesBGM.html>
6. American Diabetes Association. Standards of medical care in diabetes—2012. *Diabetes Care*. 2012;35(Suppl 1):S11-63.
7. Longo D.L. et al. *Harrison's Principles of Internal Medicine*, 18th Edition, 2011. <http://www.accessmedicine.com>
8. Data on file, Bayer HealthCare Diabetes Care.
9. Parkes J.L. et al. A new consensus error grid to evaluate the clinical significance of inaccuracies in the measurement of blood-glucose. *Diabetes Care*. 2000;23(8):1143-1148.
10. *Tietz Fundamentals of Clinical Chemistry*, 5th Edition, Edited by Burtis CA and Ashwood ER, W. B. Saunders Co., Philadelphia, PA, 2001, p. 444.
11. Bailey T et al. Accuracy, precision, and user performance evaluation of the CONTOUR®NEXT LINK 2.4 blood glucose monitoring system. Poster presented at: 7th International Conference on Advanced Technologies & Treatments for Diabetes; February 5-8, 2014; Vienna, Austria.
12. Greene C, et al. Comparative accuracy of 3 blood glucose monitoring systems that communicate with an insulin pump. *Endocr Pract*. 2014;20(10):1016-1021.
13. Pardo S, et al. Comparison of bolus insulin dose error distributions based on results from 2 clinical trials of blood glucose monitoring systems. Presented at: 14th Annual Meeting of the Diabetes Technology Society; November 6-8, 2014; Bethesda, MD.

Garantía

Garantía del fabricante: Bayer HealthCare garantiza al comprador original que este instrumento no presentará defectos de materiales y mano de obra durante 5 años desde la fecha de compra original (excepto según lo indicado a continuación). Durante el periodo indicado de 5 años, Bayer HealthCare sustituirá, sin coste alguno, una unidad que esté defectuosa por una versión equivalente o actual del modelo que se posea.

Limitaciones de la garantía: esta garantía está sujeta a las siguientes excepciones y limitaciones:

1. Se ofrecerá una garantía de solo 90 días para consumibles y/o accesorios.
2. Esta garantía se limita a la sustitución debido a defectos de material o mano de obra. Bayer HealthCare no sustituirá ninguna unidad cuyos fallos de funcionamiento o daños se deban a un uso indebido, accidentes, alteraciones, modificaciones, uso incorrecto, descuido, reparaciones que no sean realizadas por Bayer HealthCare, o bien por incumplimiento de las instrucciones a la hora de utilizar el instrumento. Asimismo, Bayer HealthCare no asumirá responsabilidad alguna por los fallos de funcionamiento o daños en los instrumentos de Bayer HealthCare que se deban al uso de reactivos distintos de los adecuados (p. ej., tiras reactivas CONTOUR®NEXT), que no hayan sido fabricados o recomendados por Bayer HealthCare.
3. Bayer HealthCare se reserva el derecho de realizar cambios en el diseño de este instrumento sin la obligación de incorporar tales cambios en los instrumentos anteriormente fabricados.
4. Bayer HealthCare desconoce el funcionamiento del medidor de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK 2.4 cuando este se utiliza con tiras reactivas diferentes a las tiras reactivas CONTOUR®NEXT y, por tanto, no ofrece ninguna garantía de funcionamiento del medidor CONTOUR®NEXT LINK 2.4 cuando este se utilice con tiras reactivas que no sean tiras reactivas CONTOUR NEXT o cuando las tiras reactivas CONTOUR NEXT hayan sido alteradas o modificadas de algún modo.
5. Bayer HealthCare no ofrece garantía del funcionamiento del medidor CONTOUR NEXT LINK 2.4 ni de los resultados de análisis cuando se utilice una solución de control que no sea la solución de control CONTOUR®NEXT.
6. Bayer HealthCare no ofrece garantía del funcionamiento del medidor CONTOUR NEXT LINK 2.4 ni de los resultados de análisis cuando se utilice un programa diferente del programa para el control de la diabetes GLUCOFACETS®DELUXE de Bayer (cuando sea compatible) y el programa de gestión del tratamiento CareLink Personal.

BAYER HEALTHCARE NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA PARA ESTE PRODUCTO. LA OPCIÓN DE SUSTITUCIÓN, DESCRITA ANTERIORMENTE, CONSTITUYE LA ÚNICA OBLIGACIÓN DE BAYER EN VIRTUD DE LA PRESENTE GARANTÍA. BAYER NO SE RESPONSABILIZARÁ EN NINGÚN CASO POR LOS DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES O RESULTANTES, AUNQUE SE LE HAYA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños fortuitos o emergentes, por lo que la limitación o exclusión anterior podría no ser aplicable en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales concretos y también puede tener otros derechos que varían de un lugar a otro.

Para la garantía de reparación: el comprador debe contactar con el Servicio de atención al cliente de Bayer para recibir ayuda y/o instrucciones sobre el uso de este instrumento. Consulte en la contraportada la información de contacto.

Índice

Alargador de USB.....	iv	CONTOUR®NEXT		Medidor	4	Realizar el análisis	13
Alertas	11	Solución de control.....	23	Descripción general	4	Análisis a oscuras	22
Batería.....	54	Tira reactiva	3	Desecho.....	55	Análisis en la yema de los dedos.....	15
Glucemia alta o baja	22	Desconexión de la bomba del medidor	43	Memoria/Registro.....	31	Análisis en lugar alternativo (AST)	18
Alertas alta y baja	11	Dispositivo de punción.....	13	Menú Configuración	33	Realizar análisis con la función	
Configuración	11	Encender/Apagar el medidor	4	Alertas alta y baja	51	AutoLog activada	17
Durante el análisis.....	22	Encendido/Apagado: Medidor	4	AutoLog	47	Realizar análisis con la función	
Análisis con la solución de control	23	Especificaciones del sistema	62	Fecha	45	AutoLog desactivada.....	16
Análisis en la yema de los dedos	15	Exactitud	57	Hora	45	Realizar el análisis de glucosa en sangre	13
Análisis en lugar alternativo (AST).....	18	Fecha.....	45	Idioma	52	Recordatorios.....	28
Aplique más sangre.....	16	Configuración: Conectado a la bomba.....	46	Objetivos.....	49	Apagar	44
Batería	54	Configuración: No conectado a la bomba.....	45	Opciones de bomba	33	Configuración desde el menú Configuración	43
Carga	55	Formato (Día.Mes.Año) o		Rango de tendencias.....	51	Configuración después de realizar un análisis	28
Pantalla de estado	54	(Mes/Día/Año).....	10	Recordatorios	43	Registro/Memoria.....	31
Recarga rápida	55	Garantía.....	67	Servicio de atención al cliente.....	52	Adición de entradas (Notas)	30
Retirada	55	Glucemia alta o baja.....	22	Sonido.....	47	Revisión	31
Bolus a partir del menú Configuración.....	31	Alertas.....	11	Menú principal.....	31	Resultados bajos (y altos)	
Bolus a partir del resultado del análisis.....	25	Síntomas.....	56	Bolus.....	31	de glucosa en sangre.....	22
Bolus manual	26	Gota de sangre.....	15	Configuración	33	Servicio de atención al cliente.....	52
Bolus predefinido.....	27	Obtención para análisis en la yema del dedo.....	15	Registro.....	31	Número de contacto	Contraportada
Bolus manual.....	26	Obtención para análisis en sitio alternativo.....	18	Tendencias.....	32	Símbolos utilizados	61
Bolus predefinido	27	Hora.....	45	mg/dL (miligramos por decilitro).....	iii	Sincronización de fecha y hora	45
Bolus remoto desactivado	31	Configuración: Conectado a la bomba.....	46	mmol/L (milimoles por litro)	iii	Síntomas de nivel alto/bajo	
Bomba de insulina MiniMed.....	4	Configuración: No conectado a la bomba.....	45	Modificación de alertas	11	de glucosa en sangre	56
Botón Menú.....	4	Formato (reloj de 12 horas o de 24 horas)	46	Modificación de objetivos	50	Sitio web.....	Contraportada
Botones	4	Idioma.....	6	Modo bloqueo	26	Sonido encendido/apagado.....	47
Desplazamiento/Selección	5	Inalámbrico, Encendido/Apagado.....	42	Muestra insuficiente	16	Suministros/Piezas de recambio.....	66
Menu superior.....	4	Información de servicio	61	Notas	30	Tendencias (medias y resúmenes).....	32
OK.....	5	Información técnica.....	57	Adición a un resultado de análisis	30	Visualización con la función	
Botones de desplazamiento/Selección.....	5	Intervalos objetivo	12	Eliminación de una nota	30	AutoLog apagada.....	32
Conexión automática del medidor		Con AutoLog activado.....	50	Opciones de envío	10	Visualización con la función	
y la bomba.....	33	Con AutoLog desactivado.....	49	Cambiar configuración	10	AutoLog encendida	32
Conexión de la bomba	33	Limpeza y desinfección	63	Envío de resultados de análisis a la bomba	25	Tiras reactivas	3
Conexion automática.....	33	Luz del puerto para la tira reactiva	4	Opciones de la bomba	33	Muestra insuficiente.....	16
Conexión manual.....	38	Luz (en el puerto para la tira reactiva)	4	Conexion automática.....	33	Vinculación del medidor y la bomba	33
Desconectar/Borrar	43	Mantenimiento del medidor	63	Conexión manual.....	38	Volumen de la muestra.....	62
Visualización de conexión.....	43	Marcadores de comidas/AutoLog.....	10	Pantallas de error	53		
Conexión del medidor y la bomba	33	Apagado	48	Precisión.....	59		
Conexion automática.....	33	Encendido.....	47	Rango de tendencias: Configuración.....	51		
Conexión manual.....	38	Medias/Tendencias	32				
Conexión manual	38						
Configuración inicial.....	5						



Bayer HealthCare

Bayer HealthCare LLC
Mishawaka, IN 46544 USA

El Servicio de atención al cliente está disponible de lunes a domingo, desde las 8 de la mañana hasta la medianoche, hora del Este, en el 1-800-348-8100.
www.diabetes.bayer.com

Bayer, la Cruz de Bayer, CONTOUR, GLUCOFACTS y el logotipo de No Coding son marcas registradas de Bayer.



Medtronic

Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos titulares.

Bayer



© 2015 Bayer. Todos los derechos reservados.
85098535

Rev. 11/15